

USER'S MANUAL

AM	ԱՊՐԱՆՔԻ ԱՆՁՆԱԳԻՐ	GE	ნაკვეთის პასპორტი
AZ	DUŞ KABİNESİNİN PASPORTU	KZ	БҰЙЫМ ПАСПОРТЫ
DE	PRODUKTDATENBLATT	LT	PASO PRODUKTAI
EE	TÕODE PASS	LV	IERĪCES PASE
ES	MANUAL DE USUARIO	RU	ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ
FR	FICHE TECHNIQUE DU PRODUIT	UA	ПАСПОРТ ВИРОБУ



ER 57

EN	4
AM	5
AZ	6
DE	7
EE	8
ES	9
FR	10
GE	11
KZ	12
LT	13
LV	14
RU	15
UA	16

GENERAL DATA

This shower cabin is designed and suitable for aqueous procedures. The product is equipped with hydromassage jets*, fan*, lighting*, rain shower*, FM radio*, dispenser*.

* – options may be changed, depending on the selected TM ERLIT model.

The manufacturer reserves the right to introduce changes to the product design without prior notice.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Electrical voltage applied 220 ± 10%.
Water pressure applied 0.2-0.4 MPa, water consumption 8-12 l/min.
Temperature of hot water supplied to the cabin – no more than 70°C.
The sewer inlet level should be lower by no less than 70 mm as compared to shower cabin tray.
Maximum load on the tray is 210 kg.
Connecting dimensions of hot and cold pipeline 1/2", tap hole diameter 1 1/2".

IT IS PROHIBITED TO DO THE FOLLOWING

- To install the shower cabin outdoors
To use the shower cabin for purposes other than intended
To be inside the shower cabin in the state of intoxication
To be two together inside the walk-in shower
To stand up on the edge of the tray
For people with claustrophobia, to make use of the shower cabin
For children and disabled persons, to make use of the shower cabin when left unattended by their relatives

ATTENTION – it is allowed to connect water, electricity, as well as using the shower cabin, only 24 hours since installation completion.

DAY-TO-DAY MAINTENANCE

It is prohibited to use washing agents containing acetone, ammonia, or organic solvents. Do not use desinfectants containing formaldehyde. It is preferable to remove the sediments and scale remaining from water on the surface of the cabin with a piece of cloth moistened in slightly warmed lemon juice or vinegar.

RECOMMENDATIONS TO BUYERS

- The product is designed for residential use indoors.
Packing elements (plastic bags, metal clips) may be dangerous for children
After unpacking, it is necessary to check the completeness and the entirety of the product
Be sure to cut off power supply to the product before maintenance activities;
Cleaning of the shower cabin should be performed with a soft piece of cloth or a sponge using liquid washing agents
Water supply system should be equipped with filters
We do not recommend to wash your pets without the use of a protective pad
Before the assembly, all repair and decorative works should be completed
Be careful during the assembly of the cabin glasses. Do not put glasses on tiled floor without protective cardboard, avoid blows and protect glasses from falling on the corner.

WARRANTY OBLIGATIONS AS TO ERLIT SHOWER CABINS

Warranty of the manufacturer for a term of 24 months from the date of the sale shall be established for shower cabins and their components.

The warranty shall not cover the drawbacks of the product that originated due to the circumstances beyond the manufacturer's control:

- defects caused by the displacement of the product after its transfer to the buyer, faulty installation or repair, as well as incorrect handling of the cabin.
defects caused by differences in pressure in water supply networks, voltage variations in electrical grids, corrosion of pipes, quality of tapwater etc. To avoid the above defects, the manufacturer recommends to install pressure-reducing regulator at the time of assembly of the cabin, as well as mechanical cleaning filter and differential circuit breaker.
defects caused by natural disasters.
defects caused by the use of care products containing aggressive chemical or abrasive substances that are not designed for the given product.

ՆԱԴՆԱՆՈՒՐ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
Լոգախցիկը նախատեսված է ջրային պրոցեդուրաներ ընդունելու համար:
Այս ապրանքն ունի ձեռքի ցնցուղի գործառնային, հիդրոմեքսոլ բոցամուտ*, էլեկտրոնային կառավարման վահանակ*, օդափոխիչ* արևադարձային ցնցուղի* լուսարձակ*, FM ռադիո*, դոզատոր*:
* գործառնայինները կարող են փոխվել՝ կախված TM ERLIT ընտրված մոդելից
Արտադրողն իրեն իրավունք է վերապահում փոփոխություններ կատարել արտադրանքի կառուցվածքում՝ առանց լրացուցիչ նախազգուշացման:

ՏԵՆՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԻՉՆԵՐ
• Օգտագործվող էլեկտրական լարումը՝ 220 ± 10%
• Ջրի օգտագործվող ճնշումը՝ 0,2-0,4 ՄՊա, ջրի ծախսը՝ 8-12 լ/ր.
• Խցիկում տաք ջրի ջերմաստիճանը՝ առավելագույնը 70°C
• Կոյուղու ներդրման մակարդակը պետք է ընդլայն ջրհոս հարմարանքի մակարդակից նվազագույնը 70 մմ ցածր լինի: Ընդլայն ծանրաբեռնվածությունը՝ 210 կգ
• Տաք և սառը խողովակաշարի միացնող չափերը՝ 1/2", ջրահեռացնող անցքի տրամագիծը՝ 1 1/2"

ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ Է
• Խցիկը տեղադրել փողոցում
• Խցիկն օգտագործել այլ նպատակներով
• Գտնվել լոգախցիկում ավրոհոլային կամ թմրանյութային հարբածության վիճակում
• Միաժամանակ երկուսով գտնվել լոգախցիկում
• Կանգնել ընդլայն ծայրին
• Խցիկն օգտագործել փակ տարածությունից վախեցող մարդկանց
• Խցիկն օգտագործել երեխաներին կամ հաշմանդամներին առանց մտերիմների ուշադրության
ՈՒՇՆԻՐՈՒԹՅՈՒՆ
• ջրի, էլեկտրաէներգիայի միացումը, ինչպես նաև լոգախցիկի օգտագործումը թույլատրվում է միայն տեղադրումն ավարտվելուց հետո 24 ժամ հետո:

ԱՄԵՆՈՐԳԱ ԽՆԱՄՔ
Արգելվում է օգտագործել ագետոն, ամիակ, օրգանական լուծիչներ պարունակող լվացող միջոցներ: Մի օգտագործեք ֆորմալդեհիդ պարունակող ախտահանիչ միջոցներ: Ջրից մնացած նստվածքն ու փառք Խցիկի մակերեսից կարելի է լվանալ փափուկ կտորը թրջելով թեթևակիորեն տաքացրած կիտրոնի հյութի կամ քացախի մեջ:
ԽՈՐՀՆՈՒՐԿՆԵՐ ԳՆՈՐԿԵՐՆ
• Ապրանքը նախատեսված է կենցաղային օգտագործման համար

- Փաթեթավորման տարրերը (պլաստիկ փաթեթներ, մետաղական ամրակներ) կարող են վտանգ ներկայացնել երեխաների համար
Փաթեթը բացելուց հետո անհրաժեշտ է ստուգել կոմպլեկտայնությունն ու ապրանքի ամբողջականությունը
Անջատեք էլեկտրաէներգիան խցիկը մաքրելիս
Լոգախցիկի մաքրումը պետք է իրականացվի փափուկ կտորով կամ սպունգով լվացող հեղուկ միջոցների օգնությամբ
Ջրամատակարարման համակարգը պետք է ապահովված լինի գոլիչներով
Նորհուրդ չի տրվում լողացնել տնային կենդանիներին՝ առանց պաշտպանիչ գորգ օգտագործելու
Տեղադրման պահին բոլոր վերանորոգման-հարդարման աշխատանքները պետք է ավարտված լինեն
Խցիկի ապակիներին մոտեցնելով ծամանակ ուշադիր եղեք: Ապակիները մի որքեք սալահատակին առանց պաշտպանիչ ստվարաթղթի, փուսափեք ապակիների հարվածներից և անկյուն ընկնելուց:

ERLIT ՈՂԱԽՑԻԿԻ ՀԱՄԱՐ ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

ERLIT լոգախցիկների և դրա բաղադրիչների համար արտադրողը սահմանում է 24 ամիս երաշխիք վաճառքի ամսաթվից սկսած:

Երաշխիքը չի տարածվում ապրանքի թերությունների վրա, որոնք ծագել են արտադրողից անկախ հանգամանքների հետևանքով:

- գնորդին ապրանքը փոխանցելուց հետո այն տեղափոխելիս առաջացած վնասվածքի, չորակավորված տեղադրման կամ վերանորոգման, ինչպես նաև խցիկի շահագործման կանոնների խախտման դեպքում:
անսարքության դեպքում, որոնք առաջացել են ջրախողովակային ցանցերում ճնշման տատանումներից, էլեկտրական ցանցերում լարման, խողովակների կորոզիայի, ջրախողովակային ջրի որակի և այլնի պատճառով:
Նման դեպքերից խուսափելու համար արտադրողը խորհուրդ է տալիս խցիկը տեղադրելու ժամանակ տեղադրել ճնշման ռեդուկտոր, մեխանիկական մաքրման գոլիչ և էլկտրացանցի պաշտպանիչ անջատման սարք:
տարերային աղետների հետևանքով առաջած վնասի դեպքում
ագրեսիվ քիմիական կամ հղկանյութեր պարունակող խնամքի միջոցների օգտագործմամբ պայմանավորված վնասումներ, որոնք նախատեսված չեն այդ արտադրանքի համար:

WARRANTY CARD

Model / Seller _____

Date of sale « ___ » _____ 20 ____

I have read and understood warranty obligations | I have checked the completeness of delivery as to the shower cabin | The product does not have visible mechanical defects

Buyer _____ / _____

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ԿՏՐՈՆ

Մոդել _____

Վաճառքի ամսաթիվ « ___ » _____ 20 ____

Երաշխիքային պարտավորությունների հետ ծանոթացել եմ | Լոգախցիկի մատարարման կոպլեկտայնությունը ստուգված է | Տեսանելի մեխանիկական թափվածքներ ապրանքը չունի

Գնորդ _____ / _____

ÜMUMİ MƏLUMAT

Duş kabinəsi, su prosedurlarının qəbul edilməsi üçün hazırlanıbdır.

Duş kabinəsi aşağıdakı funksiyalara malikdir: əl duşu, hidravlik masaj forsunkaları*, elektron idarə etmə pultu*, ventilyator*, altdan işıqlanma*, tropik duş *, FM radio*, dozator*.

* – bu opsiyaların olub olmaması TM ERLIT duş kabinələrinin modelindən asılıdır.

İstehsalçı xəbər vermədən bu məmulatın quruluşunda dəyişiklik etmək hüququna malikdir.

TEXNİKİ GÖSTƏRİCİLƏR

- Elektrik gərginliyi 220 ± 10%.
- Su təzyiqi 0,2-0,4 MPa, su sərfiyyatı 8-12 l/dəq.
- Duş kabinəsinə verilən isti suyun temperaturu – maksimum 70°C.
- Kanalizasiya sistemine giriş nöqtəsi, duş kabinəsinin altlığının səviyyəsindən 70 mm az olmamaq şərti ilə aşağıda yerləşməlidir. Altlıq üzərinə maksimum 210 kq-ıq yük düşməlidir.
- İsti və soyuq su boru kəmərlərinin qoşulma ölçüləri 1/2", altlığın boşaltma deşiyinin diametri 1 1/2" olmalıdır.

AŞAĞIDAKI HALLAR QADAĞANDIR:

- Duş kabinəsini küçədə quraşdırmaq
- Duş kabinəsindən təyinatı üzrə istifadə etməmək
- Duş kabinəsindən alkoqol və narkotik sərxoşluq halında istifadə etmək
- Duş kabinəsində iki nəfər olmaq
- Altlığın qırağında durmaq
- Qapalı fəzadan qorxanların duş kabinəsindən istifadəsi
- Yaxınların nəzarəti olmadan duş kabinəsindən uşaq və ya əlillərin istifadə etməsi

DİQQƏT! Su və elektrik xətlərinin qoşulmasına, duş kabinəsinin istifadə olunmasına, yalnız duş kabinəsinin quraşdırılmasından 24 saat sonra icazə verilir.

GÜNDƏLİK QULLUQ

Tərkibində aseton, ammoniyak, üzvi həlledicilər olan yuyucu vasitələrdən istifadə etmək qadağandır. Tərkibində formaldehid olan dezinfeksiya vasitələrindən istifadə etməyin. Suyun təsiri nəticəsində duş kabinəsinin səthində əmələ gələn çöküntü və ləkələri ilıq limon şirəsi və ya sirkədə isladılmış parça ilə silmək lazımdır.

ZƏMANƏT TALONU

Model _____

Satış tarixi « ____ » _____ 20 ____

Zəmanət öhdəlikləri ilə tanış olmuşam | Duş kabinəsi dəstinin təmliğini yoxladım | Mal üzərində gözə görünən mexaniki zədələryoxdur

Alıcı _____ / _____

ALICILARA TÖVSIYƏLƏR

- Bu məmulatdan qapalı məkənlərdə məişət şəraitində istifadə etmək olar.
- Qablaşdırma elementləri (plastik paketlər, metal sancaqlar) uşaqlar üçün təhlükəlidir.
- Qabı açdıqdan sonra məmulatın dəstinin təmliğini, bütövlüyünü yoxlamaq lazımdır.
- Məmulata qulluq göstərməzdən qabaq, onu elektrik xəttindən ayırın;
- Duş kabinəsini təmizləmək üçün yumşaq parça, süngər və yuyucu maye vasitələrindən istifadə etmək lazımdır.
- Su təchizat sistemində süzgəclər nəzərdə tutulmalıdır.
- Qoruyucu palas olmadan ev heyvanlarını duş kabinəsində çiməzirmək məsləhət görmürük.
- Duş kabinəsi bütün təmir-bəzək işlərinin bitirilməsindən sonra quraşdırılır.
- Kabinənin şüşələrini quraşdıraraq ehtiyatlı olun. Şüşələri qoruyucu kartonsuz metlax döşəmənin üzərinə qoymayın, şüşələri zərbədən, yerə düşməkdən qoruyun.

ERLIT DÜŞ KABINALARINA OLAN ZƏMANƏT ÖHDƏLİKLƏRİ

İstehsalçı istehsal etdiyi ERLIT duş kabinələrinə və onun dəst hissələrinə satış tarixindən etibarən 24 ay zəmanət verir.

Zəmanət, istehsalçıdan asılı olmayan hallar nəticəsində yaranan çatışmamazlıqları əhatə etmir:

- alçıya ötürmə anından etibarən məmulatın daşınması zamanı, qeyri-peşəkar quraşdırma və ya təmir işlərin görülməsi, habelə istismar qayadalarının pozulması nəticəsində məmulatın aldığı zədələri
- su şəbəkələrində qeyri-sabit təzyiqi, elektrik şəbəkələrində qeyri-sabit gərginliyi, boruların korroziyaya uğraması, boru kəmərlərində su keyfiyyətinin aşağı olması və s. amillər ilə əlaqədar yaranan nasazlıqlar. Bu halların qarşısını almaq üçün, istehsalçı, kabinanı quraşdırarkən təzyiq reduktorunun, suyun mexaniki təmizlənmə süzgəcinin və elektrik şəbəkəsinin qeyri-sabitliyindən qoruyucu qurğusunun quraşdırılmasını tövsiyə edir.
- təbii fəlakətlər ilə əlaqədar zədələr.
- tərkibində bu məmulat üçün təyin olunmayan aqressiv kimyəvi və abarziv maddələr olan qulluq vasitələrindən istifadəsi ilə bağlı zədələr.

ALLGEMEINES

Die Duschkabine ist für Wasser-Prozeduren bestimmt.

Verfügbare Produktoptionen: Handdusche, Hydromassagedüsen*, digitale Fernbedienung*, Ventilator*, Beleuchtung*, Tropen-Regendusche*, FM-Radio*, Seifenspender*.

* Vorhandensein von bestimmten Optionen hängt vom gewählten TM ERLIT-Typ ab.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Mitteilung Änderungen an dem Produkt vorzunehmen.

TECHNISCHE DATEN

- Elektrische Spannung: 220 ± 10%.
- Wasserdruck 0,2-0,4 MPa, Wasserverbrauch 8-12 L/Min.
- Temperatur des zur Kabine zulaufenden Warmwassers – nicht größer als 70°C.
- Niveau der Einführungsstelle der Kanalisation soll mindestens um 70 mm vom Niveau des Duschbeckens entfernt sein. Höchstbelastung auf Duschbecken: 210 kg.
- Anschlussmaß für Kalt- und Warmwasserleitung 1/2", Durchmesser der Abflussöffnung 1 1/2".

ES IST VERBOTEN

- Duschkabine draußen zu installieren
- Duschkabine nicht bestimmungsgemäß zu benutzen
- Sich im Zustand der alkoholischen oder narkotischen Trunkenheit in der Duschkabine zu befinden
- Sich in der Duschkabine zu zweit zu befinden
- Am Rand des Duschbeckens zu stehen
- Duschkabine zu benutzen, falls Sie an Klaustrophobie leiden
- Duschkabine von Kindern und Invaliden ohne Aufsicht von Verwandten zu benutzen

ACHTUNG: Anschluss von Wasser, Elektrizität sowie Benutzung der Duschkabine sind nur in 24 Stunden nach der Installation möglich.

REGELMÄSSIGE PFLEGE

Es ist verboten, die Reinigungsmittel zu verwenden, welche Azeton, Ammoniak, organische Lösemittel beinhalten. Es ist verboten, die Desinfektionsmittel zu benutzen, welche Formaldehyd beinhalten. Rückstände und Beschläge, welche das Wasser hinterlässt, kann man von der Oberfläche der Duschkabine mittels des weichen Tuches entfernen, welches im leicht erwärmten Zitronensaft oder Essig durchgenässt wurde.

GARANTIESCHEIN

Typ _____

Verkaufsdatum « ____ » _____ 20 ____

Mit Garantieverpflichtungen vertraut gemacht | Lieferumfang der Duschkabine geprüft | Produkt weist keine sichtbaren Beschädigungen auf

Käufer _____ / _____

EMPFEHLUNGEN FÜR DEN KÄUFER

- Das Produkt ist für alltäglichen Gebrauch in Innenräumen bestimmt;
- Verpackungsbestandteile (Plastikbeutel, Metallklammern) können für die Kinder gefährlich sein;
- Nach der Öffnung der Verpackung muss man den Lieferumfang und die Unversehrtheit des Produktes prüfen;
- Während der Produktpflege muss man die Elektrizitätszuführung zur Duschkabine abstellen;
- Die Reinigung der Duschkabine muss mittels des weichen Tuches oder Schwammes mit Anwendung von flüssigen Reinigungsmitteln erfolgen;
- Wasserversorgungssystem soll mit Filtern ausgestattet werden;
- Es ist nicht empfohlen, die Haustiere ohne Benutzung des Schutzteppichs zu waschen;
- Zum Zeitpunkt der Installation sollen alle Reparatur- und Ausputzarbeiten beendet werden;
- Bei der Installation der Duschkabine-Gläser seien Sie bitte vorsichtig. Stellen Sie nicht die Gläser auf den Kachelfußboden ohne Schutzkarton, vermeiden Sie die Beschädigungen des Glases und dessen Sturz auf Ecke.

GARANTIEVERPFLICHTUNG FÜR ERLIT-DUSCHKABINEN

Für ERLIT-Duschkabinen und alle Zubehörteilen beträgt die Garantie 24 Monate ab Verkaufsdatum.

Garantie bezieht sich nicht auf Produktmängel, welche im Rahmen der vom Hersteller nicht abhängigen Umstände entstanden sind:

- Beschädigungen, welche im Rahmen der Versetzung des Produktes ab Zeitpunkt seiner Übergabe dem Käufer sowie bei Verletzung der Bedienungsvorschriften für Duschkabine entstanden sind.
- Funktionsstörungen, welche wegen Druckdifferenzen in Wasserleitungsnetzen, Spannungsdifferenzen in Stromnetzen, Rohrkorrosion, Qualität der Versorgungswasser usw. entstanden sind. Um solche Situationen zu vermeiden, empfiehlt der Hersteller, bei der Installation der Duschkabine den Druckregler, mechanisches Filter und den Fehlerstromschutzschalter einzusetzen.
- Beschädigungen, welche durch Naturkatastrophen verursacht sind.
- Beschädigungen, welche durch Verwendung von für dieses Produkt nicht passenden Reinigungsmitteln, die aggressive chemische oder abrasive Stoffe beinhalten, verursacht sind.

ÜLDINFO

Dušikabiin on mõelnud veeprotseduuride võtmiseks.

Olemas järgmised funktsioonid: käsidušš, hüdro-massaaži joad*, elektrooniline juhtimispuul *, ventilaator*, taustavalgustus *, troopiline dušš *, FM-raadio*, dosaator*.

*- optsioonid sõltuvad valitud mudelilt TM ERLIT.

Tootja jätab endale õiguse teha toodetes ilma etteatamata muudatusi.

TEHNILISED ISELOOMUSTUSED

- Kasutatud elektripingeline 220 ± 10%.
- Kasutatud veerõhk 0,2-0,4 MPa, vee kulu 8-12 l/min.
- Kabiini tarnitud kuuma vee temperatuur – mitte rohkem kui 70°C.
- Kanalisatsiooni sisestamise tase peab asuma vähemalt 70 mm madalam kui dušikabiini aluse äravoolu tase. Maksimaalne koormus alusele 210 kg.
- Kuuma ja külma vee toru paigaldus mõõtmed 1/2" , äravoolu auku diameeter 1 1/2".

KEELATUD

- Paigaldada kabiin väljas
- Kasutada kabiin selleks ette nähtamatud eesmärgil
- Dušikabiini alkoholi- ja narkojoobe seisundis jääda
- Dušikabiini kahekesi jääda
- Aluse servale seista
- Kasutada kabiini inimestele klaustrofoobiaga
- Kasutada kabiini lastele ja puuetega inimestele ilma järelevalveta

ETTEVAATUST – vee- ja elektri ühendus, kabiini kasutamine on lubatud 24 tundi pärast paigaldamise lõpetamist.

IGAPÄEVANE HOOLDUS

Pesuvahendid atsetooni, ammoniaaki, orgaaniliste lahuste sisaldusega on kasutamiseks keelatud. Ärge kasutage desinfitseerimisvahendeid formaldehüüdi sisaldusega.

Veesit jäänud sade ja kirmeeemaldada kabiini pinnalt veidi

soojenenud sidrunimahlas või äädikas niisutatud pehme lapiga.

SOOVITUSED OSTJALE

- Toode on mõelnud siseruumides koduseks kasutamiseks.
- Pakki elemendid (kilekottid, metallklambrid) võivad olla ohtlik lastele
- Pärast pakendi avamist, kontrollida toote kompleksus ja terviklikkus
- Lülitage elekter välja enne hooldustööd;
- Dušikabiini puhastus tuleb teha pehme lapiga või käsnaga kasutades vedelat pesuvahendit
- Veetorude süsteem peab olema filtridega varustatud
- Lemmikloomade pesemine korral kasutada kaitsev matt
- Paigaldamise hetkel kõik remondi ja viimistlustööd peavad olema lõpetud
- Kabiini klaaside paigaldamisel olge ettevaatlikud. Ärge pange klaasid plaaditud põrandale ilma kaitseva pappita, vältige lööke ja klaaside langemist nurga peale.

GARANTII KOHUSTUSED DUŠIKABIINIDELE ERLIT

Garantii dušikabiinidele ERLIT ja nende varuosadele tootja garantii on 24 kuud alates müügi kuupäevast.

Garantii ei kata kauba puudusest, mis on tekkinud asjaolude tõttu, mis ei sõltu tootjalt:

- Kahjud transporditeerimise korral pärast ostjale edastamist, kvalifitseerimata paigalduse või remondi korral, samuti eeskirjade rikkumise korral kabiini kasutamisel.
- Kahjud põhjustatud rõhu langusega veevõrgudes, pingeline langusega elektrivõrgudes, torude korrosiooniga, kraanivee kvaliteediga jne. Selleks, et vältida sarnaseid juhtumeid, tootja soovib paigaldada kabiini paigaldamisel rõhu reductor, mehaanilise puhastuse filter ja elektrivõrgu kaitseväliliiti.
- Kahjud põhjustatud looduskatastroofidega.
- Kahjud põhjustatud agressiivse kemikaalse ega abrasiivse ainete kasutamisega mis ei ole selle toode hoolduseks ettenähtud.

INFORMACIÓN GENERAL

La cabina de ducha está diseñada para tomar los baños de agua.

El producto tiene la función de la ducha de mano, chorros de hidromasaje*, mando de control electrónico, ventilador*, iluminación*, ducha tropical*, radio FM* dispensador*.

* – Las opciones pueden variar dependiendo del modelo seleccionado de TM ERLIT.

El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios en los productos sin previo aviso.

ESPECIFICACIONES

- Voltaje es de 220 ± 10 %.
- La presión del agua es de 0,2-0,4 MPa, el flujo de agua es de 8 - 12 l / min.
- La temperatura del agua caliente suministrada a la cabina - no más de 70°C.
- El nivel de entrada de la canalización debe estar al menos 70 mm por encima del nivel de drenaje en la bandeja de la cabina de ducha. La carga máxima en la bandeja es de 210 kg.
- Dimensiones de montaje de la tubería de agua caliente y fría son 1/2", el diámetro de la abertura de drenaje es 1 1/2".

ESTÁ PROHIBIDO

- Instalar la cabina en la calle
- Utilizar la cabina para otros fines
- Estar en la ducha en un estado de intoxicación por drogas y alcohol
- Que dos personas estén en la cabina
- Ponerse al borde de la bandeja
- Que las personas con claustrofobia usen la cabina
- Que los niños y las personas discapacitadas usen la cabina sin vigilancia de sus parientes

ADVERTENCIA – Se permite conectar el agua, la electricidad y usar la ducha sólo 24 horas después de la instalación de la cabina.

MANTENIMIENTO DIARIO

Está prohibido usar los detergentes que contengan acetona, amoníaco, disolventes orgánicos. No utilice los desinfectantes que contienen formaldehído.

Es mejor quitar el precipitado y la placa que se quedan sobre la superficie de la cabina después del agua usando un paño suave humedecido en un poco de jugo de limón o vinagre caliente.

RECOMENDACIONES AL COMPRADOR

- El producto está diseñado para el uso doméstico en el interior de los locales.
- Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, grapas de metal) pueden ser peligrosos para los niños
- Después de quitar el embalaje, hay que comprobar la integridad y el equipamiento del producto
- Desconecte el suministro eléctrico al producto antes de efectuar las operaciones de mantenimiento;
- La cabina de ducha se limpia con un paño suave o con una esponja usando los detergentes líquidos
- El sistema de suministro de agua debe estar equipado con filtros
- No se recomienda lavar las mascotas sin una alfombra pequeña de protección
- En el momento de la instalación todos los trabajos de reparación y de acabado deben ser completados
- Tengan cuidado al instalar los cristales de la cabina. No pongan los cristales sobre la baldosa sin una hoja de cartón puesta, eviten los golpes y la caída de los bordes de cristales.

GARANTÍA DE LAS CABINAS DE DUCHA ERLIT

Las cabinas de ducha ERLIT y sus componentes tienen 24 meses de garantía del fabricante a partir de la fecha de venta.

La garantía no cubre los defectos del producto que se han producido como consecuencia de las circunstancias fuera del control del fabricante:

- los daños durante el transporte del producto después de su entrega al comprador, después de una instalación o reparación no cualificada, así como debido a la violación de las normas de funcionamiento de la cabina.
- las fallas causadas por la caída de presión en las tuberías de agua, la caída de tensión en las redes eléctricas, la corrosión de tuberías, la calidad del agua y etc. Para evitar los casos similares el fabricante recomienda durante el proceso de montaje instalar el reductor de presión, el filtro de limpieza mecánica y el dispositivo de desactivación eléctrica de seguridad.
- los daños causados por los desastres naturales.
- los daños causados por el uso de las sustancias químicas agresivas o las sustancias abrasivas no destinadas para este producto.

GARANTII TALONG

Mudel _____

Müügi kuupäev « ____ » _____ 20 ____

Garantii kohustustega tutvunud | Dušikabiini kompleksus on kontrollitud | Toode on ilma nähtavate mehaaniliste kahjudeta

Ostja _____ / _____

TARJETA DE GARANTÍA

Modelo _____

Fecha de venta « ____ » _____ 20 ____

He leído las circunstancias de garantía | He comprobado el equipo de entrega de la cabina de ducha | El producto no tiene los daños físicos visibles

Comprador _____ / _____

INFORMATION GÉNÉRALE

La cabine de douche est destinée à faire de l'hydrothérapie. Le produit dispose des fonctions de la douche de main, des jets d'hydromassage*, du boîtier de commande électronique*, du ventilateur*, de l'illumination*, de la douche tropicale*, de la radio FM*, du doseur*.
* – les options peuvent changer en fonction du modèle choisi TM ERLIT

Le producteur se réserve le droit de faire des changements dans la structure du produit sans préavis.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Tension électrique utilisée 220 ± 10%.
- Pression d'eau utilisée 0,2-0,4 MPa, débit d'eau 8-12 l/min.
- La température de l'eau chaude alimentée à la cabine - pas plus de 70°C.
- Le niveau de l'arrivée de la canalisation doit être inférieur pas moins de 70 mm du niveau du siphon de sol de la cabine de douche. La limite de charge du bac receveur est de 210 kg.
- La dimension de jonction de la conduite chaude et froide est 1/2", le diamètre du siphon de sol est 1 1/2".

IL EST INTERDIT DE

- Installer la cabine dans la rue
- Utiliser la cabine d'une manière inappropriée
- Être en état d'ivresse alcoolisée et narcotique dans la cabine de douche
- Être à deux personnes dans la cabine de douche
- Se lever sur le bord du bac receveur
- Utiliser la cabine aux gens avec la peur de l'espace fermé
- Utiliser la cabine aux enfants et aux invalides sans surveillance des proches

ATTENTION: il est autorisé de connecter l'eau, l'électricité, ainsi que d'utiliser la cabine de douche 24 heures après la fin de l'installation.

ENTRETIEN QUOTIDIEN

Il est interdit d'utiliser des produits de lavage contenant l'acétone, l'ammoniaque, les dissolvants organiques. N'utilisez pas des désinfectants contenant le formaldéhyde.
Il est mieux d'évacuer le précipité et l'enduit restant de l'eau à la surface de la cabine, ayant mouillé le tissu mou au jus de citron peu réchauffé ou au vinaigre.

BON DE GARANTIE

Modèle _____

Date de la vente « ____ » _____ 20 ____

Pris connaissance aux obligations de garantie | L'étendue de fourniture de la cabine de douche est contrôlée | Il n'existe aucun endommagement mécanique visible

Acheteur _____ / _____

RECOMMANDATIONS À L'ACHETEUR

- Le produit est destiné à l'utilisation ménagère à l'intérieur des locaux.
- Les éléments de l'emballage (paquets en plastique, pinces métalliques) peuvent être dangereux pour les enfants.
- Après l'ouverture de l'emballage il est nécessaire de contrôler l'étendue de la fourniture et l'intégrité du produit.
- Déconnectez l'alimentation de l'électricité au produit avant les opérations d'entretien.
- Le nettoyage de la cabine de douche doit être fait à l'aide du tissu mou ou de l'éponge avec des détergents liquides.
- Le système de l'approvisionnement en eau doit être équipé par des filtres.
- Nous ne recommandons pas de laver les animaux domestiques sans utilisation du tapis protecteur.
- Tous les travaux de finition doivent être terminés avant le montage.
- Soyez attentifs au cours du montage des verres de la cabine. Ne mettez pas les verres sur le carreau sans carton protecteur, évitez les coups et la chute des verres à l'angle.

OBLIGATIONS DE GARANTIE POUR LES CABINES DE DOUCHE ERLIT

La garantie du producteur est établie à 24 mois dès la date de la vente sur les cabines de douche ERLIT et ses composants.

La garantie ne s'applique pas aux défauts de la marchandise, qui sont apparus en conséquence des circonstances ne dépendant pas du producteur :

- Les endommagements liés au déplacement du produit après sa livraison à l'acheteur, le montage ou la réparation non qualifiés, ainsi que la violation des règles d'exploitation de la cabine.
- Les pannes, provoquées par des chutes de pression dans les réseaux hydrauliques, des chutes de tension dans les réseaux électriques, la corrosion des tubes, la qualité de l'eau de robinet, etc. Pour éviter de pareils cas le producteur recommande d'installer le réducteur de pression au montage de la cabine, le filtre du nettoyage mécanique et l'arrêt protecteur du réseau électrique.
- Les endommagements provoqués par les cataclysmes.
- Les endommagements provoqués par l'utilisation des produit d'entretien, contenant des matières agressives chimiques ou des abrasifs non destinés à ce produit.

საერთო მონაცემები
საშხაპე კაბინა განკუთვნილია წყლის პროცედურების მისაღებად.

ნაკეთს გააჩნია ხელის შხაპის ფუნქცია, ჰიდრომასაჟის ფრქვევანა *, მართვის ელექტრონული პულტი*, ვენტილატორი*, ქვეგანათება*, ტროპიკული შხაპი*, FM რადიო*, დოზატორი*.
*ოპციების შეცვლა შესაძლებელია შერჩეული TM ERLIT მოდელიდან გამომდინარე.
მწარმოებელი იტოვებს უფლებას წინასწარი შეტყობინების გარეშე შეიტანოს ცვლილებები ნაკეთის კონსტრუქციაში.

- ტექნიკური მახასიათებლები
- გამოყენებული ელექტრო ძაბვა 220 ± 10%.
 - გამოყენებული წყლის წნევა 0,2-0,4 მპა, წყლის დანახარჯი 8-12 ლ/წ.
 - კაბინაში მიწოდებული წყლის ტემპერატურა– არა უმეტეს 70°C.
 - კანალიზაციის მიერთების დონე უნდა იყოს მინიმუმ 70 მმ-ით დაბლა ვიდრე საშხაპე პადონი გამოშვებული საკანალიზაციო მილის ნიშნული. პადონზე მაქსიმალური დატვირთვაა - 210 კგ.
 - ცხელი და ცივი წყლის წყალსადენის მისაერთებელი ნახვრეტის ზომები 1/2", წყალჩასახამის ნახვრეტის ზომა 1 1/2".

- ავრძალულია:
- ქუჩაში კაბინის დაყენება
 - კაბინის გამოყენება არადანიშნულებისამებრ
 - კაბინაში ყოფნა ალკოჰოლური და ნარკოტიკული ნივთიერებების ზემოქმედების ქვეშ
 - კაბინაში ორი ადამიანის ყოფნა ერთდროულად
 - პადონის კიდზე დგომა
 - დახურული სივრცის შიშის მქონე ადამიანების ყოფნა კაბინაში
 - კაბინის გამოყენება ბავშვებისა და ინვალიდების მიერ ზედამხედველობის გარეშე
- ყურადღება – დასაშვებია წყლისა და ელექტროენერჯის ჩართვა და ასევე საშხაპე კაბინის გამოყენება მისი დაყენებიდან 24 საათის გასვლის შემდეგ.

ყოველდღიური მოვლა
ივრძლება ისეთი სარეცხი საშუალებების გამოყენება, რომლებიც შეიცავენ აცეტონს, ამიაკს, ორგანულ გამხსნელს. არ გამოიყენოთ სადეზინფექციო საშუალებები, რომლებიც შეიცავენ ფორმალდეჰიდს. სასურველია წყლის შედეგად დარჩენილი ნალექისა და ნადების მოშორება კაბინის ზედაპირიდან მოხდეს თბილ ლიმონის წვესა ან მმარში ოდნავ დასველებული რბილი ტილოთი.

საგარანტიო ტალონი

მოდელი _____

გაყიდვის თარიღი « ____ » _____ 20 ____

საგარანტიო ვალდებულებას გავცანი | საშხაპე კაბინის კომპლექტის სისრულე შევამოწმე | საკონტაქტო ადრეგანია ხილული მექანიკური დაზიანებები

მყიდველი _____ / _____

- რეკომენდაცია მყიდველს
- ნაკეთობა განკუთვნილია საყოფაცხოვრებო გამოყენებისთვის შენობა-ნაგებობის შიგნით.
 - შეფუთვის ელემენტები (პლასტიკის პაკეტები, ლითონის სამაგრები) წარმოადგენს სამშრომბას ბავშვებისათვის
 - შეფუთვის გახსნისას აუცილებელია ნაკეთის კომპლექტაციისა და მთლიანობის შემოწმება
 - გაწმენდის წინ გამორთეთ ნაკეთობა ელექტრო ქსელიდან.
 - საშხაპე კაბინის გაწმენდა უნდა მოხდეს რბილი ტილოთი ან ღრუბლით თხევადი სარეცხი საშუალებების გამოყენებით.
 - წყალმომარაგების სისტემა უნდა იყოს აღჭურვილი ფილტრებით
 - არ არის რეკომენდირებული შინაური ცხოველების დაბანა დამცავი ნოხის გარეშე
 - მომტაჟის დროისათვის ყველა სარემონტო-მოსაპირკეთებელი სამუშაოები უნდა იყოს დასრულებული
 - ყურადღებით იყავით კაბინის მიწების მონტაჟის დროს. არ დადგათ მინა კაფელის იატაკზე დამცავი მუყაოს გარეშე, დაიცავით მინები დარტყმისგან და კუთხეზე დავარდნისგან.

ERLIT საშხაპე კაბინების საგარანტიო ვალდებულებები ERLIT საშხაპე კაბინებზე და მის კომპლექტში შემავალ ნაწილებზე წესდება მწარმოებლის გარანტია - 24 თვე გაყიდვის თარიღიდან.
გარანტია არ ვრცელდება საქონლის ისეთ წუწზე, რომელიც წარმოიქმნა მწარმოებლისგან დამოუკიდებელი გარემოების შედეგად:
• მყიდველზე გადაცემის მომენტიდან ნაკეთობის გადაადგილებისას მიღებულ დაზიანებაზე, არაკვალიფიციურ დაყენებასა და რემონტზე და ასევე კაბინის ექსპლუატაციის წესების დარღვევისას.
• გაუმართაობებზე, რომლებიც გამოწვეული იქნება წყალსადენ ქსელში წნევის ცვალებადობის შედეგად, ელექტროქსელში ძაბვის ცვალებადობის შედეგად, მილების კოროზიით, წყლის ხარისხითა და ა.შ. ასეთი შემთხვევების თავიდან ასაცილებლად მწარმოებელი იძლევა რეკომენდაციას კაბინის მონტაჟის დროს დაყენებული იქნას წნევის რეგულატორი, გაწმენდის მექანიკური ფილტრი და დენის გათიშვის დამცავი მოწყობილობა.
• სტიქიური უზედურების შედეგად მიყენებულ ზიანზე.
• დაზიანებებზე, რომელიც გამოწვეულია ისეთი მოვლის საშუალებების გამოყენებისას, რომლებიც შეიცავენ აგრესიულ ქიმიურ და აბრაზიულ ნივთიერებებს, რომლებიც არ არის განკუთვნილი ასეთი ტიპის ნაკეთობებისთვის.

ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР

Душ кабинасы су рәсімдерін қабылдауға арналған. Бұйымда қолмен душқа қабылдау функциясы, гидроқалқа бүріккіштері*, электрондық басқару пульті*, желдеткіш*, көмескі жарық*, тропикалық душ*, FM радио*, мөлшерлеуіш*.
* – опциялар ТМ ERLIT таңдалған үлгісіне тәуелді өзгеруі мүмкін.
Өндіруші алдын ала мәлімдеусіз бұйым құрылымына өзгерістер енгізуге құқылы

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Пайдаланылатын электр кернеуі 220 ± 10%.
- Пайдаланылатын су қысымы 0,2-0,4 МПа, су шығыны 8-12 л/мин.
- Кабинаға берілетін ыстық су температурасы – 70°С-тан астам емес.
- Канализацияны енгізу деңгейі душ кабинасының түпқоймасының ағызу деңгейінен кемінде 70 мм-ден төмен болу керек. Түпқоймаға ең жоғарғы жүктеме 210 кг.
- Ыстық және суық су құбырының қосу өлшемдері 1/2" , ағызу саңылауының диаметрі 1 1/2".

ТҮЙЫМ САЛЫНАДЫ

- Кабинаны далаға орнатуға
- Кабинаны тағайындалуысыз пайдалану
- Душ кабинасында алкогольдік және есірткілік мас күйінде болуға
- Душ кабинасында екі адам болуға
- Түпқойма шетіне тұруға
- Тұйық кеңістіктен қорқатын адамдарға кабинетті пайдалануға
- Кабинаны жақындарының қарауысыз балалар мен мүгедектерге пайдалануға

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ – су, электр энергиясын қосуға, сонымен қатар душ кабинасын орнатқаннан кейін 24 сағаттан кейін пайдалануға рұқсат етіледі.

КҮНДЕЛІКТІ КҮТІМ КӨРСЕТУ

Құрамында ацетон, аммиак, органикалық еріткіштері бар, жуғыш құралдарды пайдалануға тыйым салынады. Құрамында формальдегиді бар залалсыздандырғыш құралдарды пайдаланбаңыз.
Судан қалған тұнба мен тұтуды жұмсақ шүберекті шамалы қыздырылған лимон қышқылында немесе сірке

суында сулап, кабинеттің бет үстінен жойған жөн.

САТЫП АЛУШЫҒА ҰСЫНЫСТАР

- Бұйым орынжай ішінде тұрмыстық пайдалануға арналған.
- Орауыш элементтер (пластикті пакеттер, металды қыстырғыштар) балалар үшін қауіпті болуы мүмкін
- Орауышты ашқаннан кейін бұйымның толымдығы мен бүтіндігін тексеру керек
- Күтім көрсету операцияларынан бұрын бұйымға электр энергиясының берілуін сөндіріңіз
- Душ кабинасы сұйық жуғыш құралдар арқылы жұмсақ матамен немесе губкамен тазартылу керек
- Сумен жабдықтау жүйесі сүзгілермен жабдықталу керек
- Қорғауыш кілемшесіз үй жануарларын жуу ұсынылмайды
- Монтаждау кезінде барлық жөндеу-өңдеу жұмыстары аяқталу керек
- Кабина шыныларына монтаждау кезінде абай болыңыз. Шыныларды қорғауыш картонсыз кафельді еденге қоймаңыз, шынының соғылуына және бұрышқа құлауына жол бермеңіз.

ERLIT ДУШ КАБИНАЛАРЫНА КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

ERLIT душ кабинеттері және оның толымдаушыларына сатылған күннен бастап 24 айға өндіруші кепілдігі орнатылады.

Кепілдік өндірушіге тәуелсіз жайттар салдарынан туындаған, тауар кемшіліктеріне қатысты болмайды:

- Сатып алушыға табыстаған сәттен кейін бұйымды жылжыту кезінде, біліксіз маманмен, сонымен қатар кабинетті пайдалану ережелерін бұзып орнатылған немесе жөнделген кезде зақымдануы.
- Су құбыры желілеріндегі қысымның тұрақсыздығынан, электр желілерінде кернеу тұрақсыздығынан, құбыр жегілесінен, су құбырындағы су сапасынан және т.б. туындаған кемшіліктер. Өндіруші ұқсас жағдайларға жол бермеу үшін кабинетті монтаждау кезінде қысым редуكتورын, механикалық тазалау сүзгісін және электр желісінен қорғап сөндіру құрылғысын орнатуды ұсынады.
- Табиғат апаттарынан туындаған зақымдар.
- Құрамында агрессивті химиялық немесе қажақты заттары бар, бұл бұйымға арналмаған, күтім көрсету құралдарын пайдаланудан туындаған зақымдар.

BENDROJI INFORMACIJA

Душо kabina skirta vandens procedūroms.

Joje yra rankinis dušas, vandens masažo sistema, lietaus dušas, masažo purkštukai, elektroninis valdymo skydelis, FM radijas, ventiliatorius, apšvietimo sistema.
Masažinė dušo kabina turi montuoti kvalifikuotas meistras.

TECHNINĖS SAVYBĖS

- Įtampa 220 ± 10 %
- Vandens slėgis 0,2-0,4 MPa, vandens išleidimas 8–12 l / min.
- Karšto vandens, tiekiamo į dušo kabina, temperatūra neturėtų viršyti 70 °C; rekomenduojama įrengti vandens filtrus
- Atstumas tarp grindyse esančios kanalizacijos sistemos ir dušo padėklo turi būti ne mažesnis nei 70 mm
- Didžiausia dušo padėklo apkrova – 210 kg
- Karšto ir šalto vandens žarnelių prijungimo skersmuo – 1/2" (15 mm), vandens išbėgimo vamzdžio skersmuo 1–1 / 2" (40 mm)
- Nenaudojant dušo kabinos būtina nustatyti jungiklį į padėtį OFF
- Nenaudojant dušo kabinos būtina išjungti šalto ir karšto vandens srovės

DRAUDŽIAMA

- Įrengti dušo kabina lauke
 - Neteisingai naudoti dušo kabina
 - Naudotis dušo kabina apsvaigus nuo alkoholio ar narkotinių medžiagų
 - Stovėti ant dušo kabinos padėklo krašto
 - Naudotis kabina asmenims, bijantiems uždaru erdvių
 - Be priežiūros naudotis kabina vaikams ir vyresnio amžiaus žmonėms
 - Valyti dušo kabina abrazyviniais ir šiurkščiais valikliais
- Prijunkite metalo vamzdžius sienoje prie šalto ir karšto vandens žarnų ir pritvirtinkite jas. Įsitinkite, kad nėra elektros srovė ir vandenį. Pastatykite kabina tikslioje jos stovėjimo vietoje vonios kambaryje. Nepamirškite, kad kabina galite pradėti naudotis tik po 24 valandų.**

KASDIENĖ PRIEŽIŪRA

Kabinai valyti naudokite skystuosius valiklius ir švelnius audinius. Draudžiama naudoti valiklius, kurių sudėtyje yra acetonu, amoniako, organinių tirpiklių. Nenaudokite dezinfekavimo

priemonių, kuriose yra formaldehido. Poliruoti ir blizginti galite naudoti tam skirtas priemones. Kalkių nuosėdas valykite švelnia šluoste, sudrėkinta pašildytomis citrinų sultimis ar actu.

REKOMENDACIJOS KLIENTUI

- Šis gaminys skirtas naudoti patalpoje
- Pakavimo medžiagos (plastikiniai maišeliai, metalinės sąvaržos) gali būti pavojingos vaikams, todėl laikykite jas nepasiekiamoje vietoje
- Atidarius dušo kabinos pakuotę, būtina patikrinti, ar yra visos reikalingos detalės, ar jos nepažeistos
- Visada ištraukite dušo kabinos kištuką iš lizdo arba išjunkite elektrą prieš pradėdami bet kokius kabinos techninės priežiūros darbus
- Vandens tiekimo reguliatorius turi būti vidurinėje padėtyje, siekiant išvengti temperatūros svyravimų; jei naudojate dušo kabina su saunos režimu, nenaudokite dušo ar vandens masažo sistemos
- Dušo kabina gali būti valoma švelniu audiniu arba kempine, naudojant skystuosius valiklius
- Vandens tiekimo sistemoje turi būti įrengti filtrai
- Nerekomenduojama dušo kabinoje maudyti augintinių, jei nėra apsauginio kilimėlio

ERLIT DUŠO KABINŲ GARANTIJA

Dėkojame, kad renkatės ERLIT gaminius.

Gamintojo garantija ERLIT dušo kabinoms ir jos dalims – 24 mėnesiai nuo pardavimo galutiniam vartotojui datos.

Garantija netaikoma gaminio pažeidimams, atsiradusiems ne dėl gamintojo kaltės:

- gaminio išvaizdos pažeidimams, atsiradusiems gabenimo metu, perduodant klientui, įrengiant ar montuojant neįgalotiems asmenims, taip pat pažeidus kabinos naudojimo taisyklę;
- veikimo sutrikimams dėl slėgio svyravimų vandens žarnos ar elektros svyravimų, žarnų korozijos ir vandens kokybės; siekiant išvengti slėgio svyravimų, gamintojas rekomenduoja įrengti slėgio reguliatorių, taip pat filtrus ir apsauginį elektros srovės reguliatorių.
- pažeidimams dėl stichinių nelaimių
- pažeidimams, atsiradusiems naudojant produktus, kurių sudėtyje yra neleistinų priežiūrai chemikalų ar abrazyvinių medžiagų

КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Үлгі _____

Сатылған күні « ____ » _____ 20 ____

Кепілдік міндеттемелермен таныстым | Душ кабинасын жеткізу толымдығын тексердім | Тауардың көзге көрінерлік механикалық зақымдары жоқ

Сатып алушы _____ / _____

GARANTINIS LAPAS

Modelis _____

Pardavimo data « ____ » _____ 20 ____

Esu susipažinęs su garantinėmis sąlygomis | Patikrinau, kad komplekte yra visos reikalingos dušo kabinos dalys | Nepastebėjau jokių matomų mechaninių prekes pažeidimų

Kliento _____ / _____

VISPĀRĒJĀS ZIŅAS

Dušas kabīne paredzēta ūdens procedūrām.

Ierīcei ir sekojošās funkcijas: rokas duša, hidromasāžas sprauslas*, elektro vadības pults*, ventilators*, apgaismojums*, tropiskā duša*, FM radio*, dozators*.

* – opcijas var mainīties atkarībā no izvēlētās TM ERLIT modeles. Ražotājam ir tiesības ieviest izmaiņas ierīces konstrukcijā bez paterētāja iepriekšējās informēšanas.

TEHNISKAIS RAKSTUROJUMS

- Izmantojams elektriskais spriegums 220 ± 10%.
- Izmantojams ūdens spiediens 0,2-0,4 MPa, ūdens patēriņš 8-12 l/min.
- Kabīnei piegādātā karstā ūdens temperatūra – ne augstāk kā 70°C.
- Kanalizācijas ievada līmenim jābūt zemākam ne mazāk kā par 70 mm no paliktņa izvada līmeņa. Maksimālā paliktņa slodze 210 kg.
- Karstā un aukstā cauruļvada pievienošanas izmēri 1/2", izvada caurules diametrs 1 1/2".

AIZLIEGTS

- Uzstādīt kabīni ārpus telpām
- Izmantot dušas kabīni citos nolūkos
- Atrasties dušas kabīnē alkohola vai narkotiku reibumā
- Atrasties dušas kabīnē divatā
- Stāvēt uz paliktņa malas
- Izmantot dušas kabīni cilvēkiem ar bailēm no slēgtām telpām
- Izmantot dušas kabīni bērniem un invalīdiem bez tuvinieku uzraudzības

UZMANĪBU – atļauts pieslēgt ūdens, elektrību, kā arī izmantot dušas kabīni tikai pēc 24 stundām pēc uzstādīšanas pabeigšanas.

IKDIENIŠĶĀ APRŪPE

Aizliegts izmantot mazgāšanas līdzekļus, kas satur acetonu, amonjaku, organiskus šķīdinātājus. Neizmantojiet dezinfekcijas līdzekļus, kas satur formaldehīdu.

Kaļķakmens nosēdumus un nogulsnes, ko atstāj ūdens, no kabīnes

virsmas var vislabāk notīrīt, samērcējot mīksto lupatu viegli sasildītā citrona sulā vai ētiķī.

REKOMENDĀCIJAS PIRČĒJAM

- Ierīce paredzēta sadzīves lietošanai iekštelpās.
- Iepakojuma elementi (plastikāta maisiņi, metāla saspraudes) var būt bīstami bērniem
- Pēc iepakojuma atvēršanas nepieciešams pārbaudīt, vai ierīce nav bojāta un visas detaļas ir komplektā
- Atslēdziet elektrības padevi pie ierīces pirms veikt to aprūpi;
- Dušas kabīnes tīrīšanai jāizmanto mīksto lupatu vai sūkli un šķidrās mazgāšanas līdzekļus
- Ūdens apgādes sistēmai jābūt aprīkoti ar filtriem
- Nerekomendē mazgāt mājdzīvniekus, neizmantojot aizsargājošo paklājiņu
- Visiem remonta un apdares darbiem jābūt pabeigtiem pirms montāžas uzsākšanas
- Esiet uzmanīgi, veicot kabīnes stiklu montāžu. Nelieciet kabīnes stiklus uz kafeļa grīdas bez aizsargājošā kartona, izvairieties no stiklu sasitumiem un krišanas uz stūra.

GARANTIJAS SAISTĪBAS DUŠAS KABĪNĒM ERLIT

Dušas kabīnēm ERLIT un to komplektējošām daļām tiek noteikta ražotāja garantija 24 mēneši no pārdošanas datuma.

Garantija nedarbojas, ja preces bojājumus izraisīja apstākļi, kas nav radušies ražotāja rīcību dēļ:

- bojājumi, kas radušies ierīces pārvietošanas laikā pēc tās nodošanas pircējam, nekvalificētās uzstādīšanas vai remonta dēļ, kā arī kabīnes ekspluatācijas noteikumu neievērošanas rezultātā.
- bojājumi, kurus izraisīja spiediena svārstības ūdensvada tīklos, sprieguma lēcieni elektrotīklos, cauruļu korozija, ūdensvada ūdens kvalitāte, u.tml. Lai izvairītos no šādām situācijām, ražotājs rekomendē kabīnes montāžas laikā uzstādīt spiediena reduktoru, mehānisko attīrīšanas filtru un elektrotīkla aizsargāšanas ierīci.
- bojājumi, kurus izraisīja nepārvaramas varas apstākļi.
- bojājumi, kas radušies izmantojot aprūpes līdzekļus, kas satur šai ierīcei nepiemērotas agresīvas ķīmiskas vai abrazīvas vielas.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Душевая кабина предназначена для принятия водных процедур.

В изделии имеются функции ручного душа, гидромассажные форсунки*, электронный пульт управления*, вентилятор*, подсветка*, тропического душа*, FM радио*, дозатор*.

* – опции могут изменяться в зависимости от выбранной модели TM ERLIT.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Используемое электрическое напряжение 220 ± 10%.
- Используемое давление воды 0,2-0,4 МПа, расход воды 8-12 л/мин.
- Температура подаваемой к кабине горячей воды – не более 70°C.
- Уровень ввода канализации должен быть ниже не менее чем на 70 мм от уровня слива поддона душевой кабины. Максимальная нагрузка на поддон 210 кг.
- Присоединительные размеры горячего и холодного трубопровода 1/2", диаметр сливного отверстия 1 1/2".

ЗАПРЕЩЕНО

- Устанавливать кабину на улице
- Использовать кабину не по назначению
- Находиться в душевой кабине в состоянии алкогольного и наркотического опьянения
- Находиться в душевой кабине вдвоем
- Вставить на край поддона
- Использовать кабину людям с боязнью замкнутого пространства
- Использовать кабину детям и инвалидам без присмотра близких

ВНИМАНИЕ – разрешается подключение воды, электричества, а также использование душевой кабины только через 24 часа после завершения установки.

ПОВСЕДНЕВНЫЙ УХОД

Запрещено пользоваться моющими средствами, содержащими ацетон, аммиак, органические растворители. Не пользуйтесь дезинфицирующими средствами, содержащими формальдегид.

Осадок и налет, остающиеся от воды, с поверхности кабины

лучше удалить, смочив мягкую ткань в слегка подогретом лимонном соке или уксусе.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ

- Изделие предназначено для бытового использования внутри помещений.
- Элементы упаковки (пластиковые пакеты, металлические скрепки) могут быть опасны для детей
- После вскрытия упаковки необходимо проверить комплектность и целостность изделия
- Отключайте подачу электричества к изделию перед операциями по уходу;
- Чистка душевой кабины должна производиться мягкой тканью или губкой при помощи жидких моющих средств
- Система водоснабжения должна быть оборудована фильтрами
- Не рекомендуем мыть домашних животных без использования защитного коврика
- На момент монтажа все ремонтно-отделочные работы должны быть завершены
- При монтаже стекло кабины, будьте внимательны. Не ставьте стекла на напольный пол без защитного картона, избегайте ударов и падения стекол на угол.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НА ДУШЕВЫЕ КАБИНЫ ERLIT

На душевые кабины ERLIT и её комплектующие устанавливается гарантия производителя 24 месяцев с даты продажи.

Гарантия не распространяется на недостатки товара, которые возникли в следствие обстоятельств, не зависящих от производителя:

- повреждения при перемещении изделия после момента передачи покупателю, неквалифицированной установки или ремонта, а также нарушением правил эксплуатации кабины.
- неисправности, которые вызваны из-за перепадов давления в водопроводных сетях, перепадов напряжения в электрических сетях, коррозии труб, качества водопроводной воды и т.д. Во избежание подобных случаев производитель рекомендует устанавливать при монтаже кабины редуктор давления, фильтр механической очистки и устройство защитного отключения электросети.
- повреждения, вызванные стихийными бедствиями.
- повреждения, вызванные использованием средств по уходу, содержащих агрессивные химические или абразивные вещества, не предназначенные для данного изделия.

GARANTIJAS TALONS

Modelis _____

Pārdošanas datums « ____ » _____ 20 ____

Ar garantijas saistībām tika iepazīstināts | Dušas kabīnes piegādes komplektāciju pārbaudīju | Precei nav redzamo mehānisko bojājumu

Pircējs _____ / _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____

Дата продажи « ____ » _____ 20 ____

С гарантийными обязательствами ознакомлен | Комплектность поставки душевой кабины проверил | Товар видимых механических повреждений не имеет

Покупатель _____ / _____

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Душову кабину призначено для приймання водних процедур. Виріб має функції ручного душу, гідромасажні форсунки*, електронний пульти керування*, вентилятор*, підсвічування*, функцію тропічного душу*, FM-радіо*, дозатор*.

* – опції можуть змінюватися, залежно від вибраної моделі ТМ ERLIT.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію виробу без попередження.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Електрична напруга 220 ± 10%.
- Тиск води 0,2-0,4 МПа, розхід води 8-12 л/хв.
- Температура гарячої води, що подається до kabіни – не більше 70°C.
- Рівень вводу каналізації повинен бути не менш ніж на 700 мм нижче від рівня зливу піддону душової kabіни. Максимальне навантаження на піддон – 210 кг.
- Розміри з'єднань гарячого й холодного трубопроводів – 1/2", діаметр зливного отвору – 1 1/2".

ЗАБОРОНЕНО

- Встановлювати кабину на дворі
- Використовувати кабину не за призначенням
- Знаходитися в душовій kabіні в стані алкогольного та наркотичного сп'яніння.
- Знаходитися в душовій kabіні удвох
- Ставати на край піддону
- Використовувати кабину людям, що мають страх перед замкненим простором
- Використовувати кабину дітям та інвалідам без нагляду близьких

УВАГА – підключення води, електрики, а також використання душової kabіни дозволяється тільки через 24 години після завершення встановлення.

ЩОДЕННИЙ ДОГЛЯД

Заборонено користуватися миючими засобами, які містять ацетон, аміак, органічні розчинники. Не користуйтеся засобами дезінфекції, як містять формальдегід.

Осад, поволока, що залишилися від води, з поверхні kabіни краще видалити, змочивши м'яку тканину у трохи підігрітому лимонному соку або оцті.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Модель _____

Дата продажу « ____ » _____ 20 ____

Із гарантійними зобов'язаннями ознайомлений | Комплектність постачання душової kabіни перевірів | Товар не має видимих механічних пошкоджень

Покупець _____ / _____

РЕКОМЕНДАЦІЇ ПОКУПЦЮ

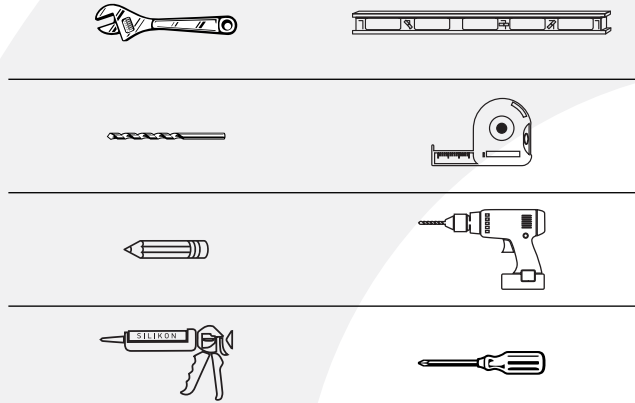
- Виріб призначено для швидкого використання всередині приміщень.
- Елементи пакування (пластикові пакети, металеві закріпки) можуть бути небезпечні для дітей
- Після відкриття пакування необхідно перевірити комплектність і цілісність виробу
- Відключайте подання електрики до виробу перед операціями з догляду;
- Очищення душової kabіни слід виконувати м'якою тканиною або губкою за допомогою рідких миючих засобів
- Система водопостачання повинна бути обладнана фільтрами
- Не рекомендуємо мити домашніх тварин без використання захисного нилімка
- На момент монтажу усі ремонтно-оздоблювальні роботи повинні бути завершені
- Будьте обережні при монтуванні скла kabіни Не ставте скло на кахельну підлогу без захисного картону, уникайте ударів і падіння скла на кут

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НА ДУШОВІ КАБІНИ ERLIT

На душові kabіни ERLIT та її компоненти встановлюється гарантія виробника 24 місяців із дати продажу.

Гарантія не поширюється на недоліки товару, які виникли унаслідок обставин, що не залежать від виробника:

- пошкодження під час переміщення виробу після моменту передавання покупцю, некваліфікованого встановлення чи ремонту, а також порушення правил експлуатації kabіни.
- несправності, які спричинено перепадом тиску у водогінних мережах, перепадами напруги в електричних мережах, корозією труб, якістю води у водогоні тощо. Щоб уникнути подібних випадків, виробник рекомендує встановлювати під час монтажу kabіни редуктор тиску, фільтр механічного очищення та пристрій захисного вимикання електромережі.
- пошкодження, які викликано стихійними лихами.
- пошкодження, які викликано використанням засобів догляду, що містять агресивні хімічні та абразивні речовини, не призначені для цього виробу.



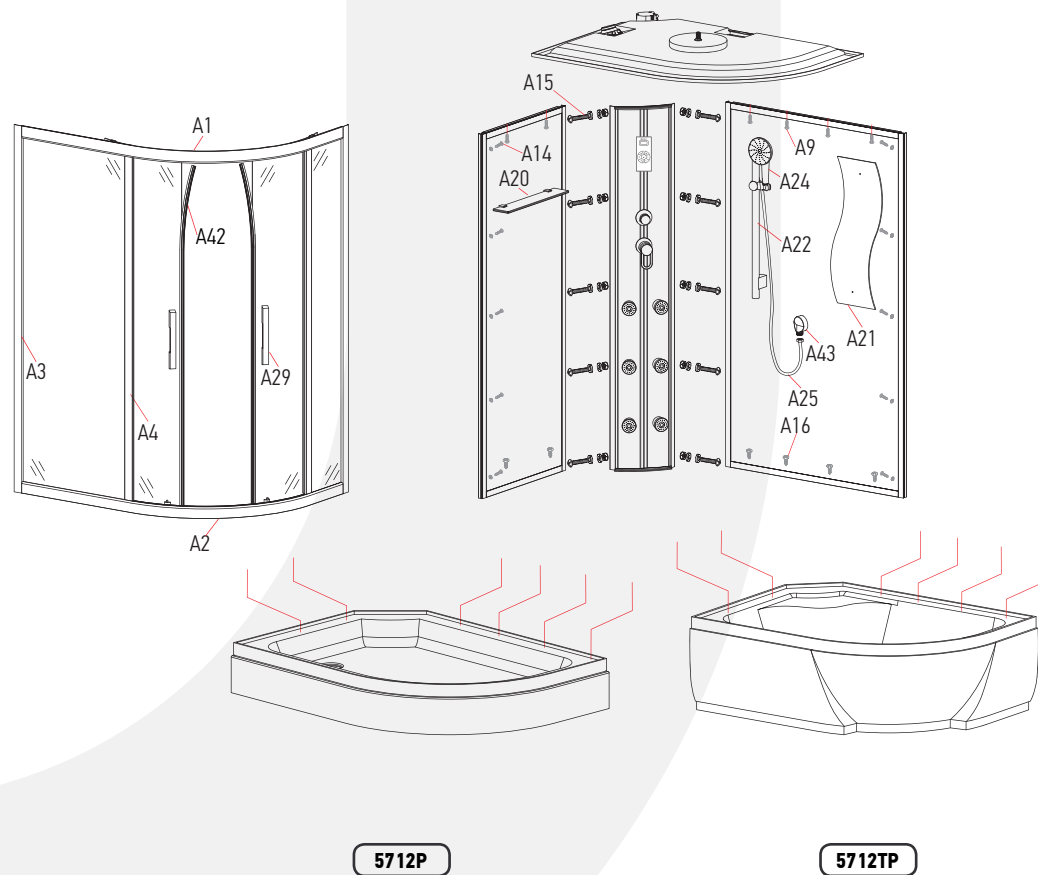
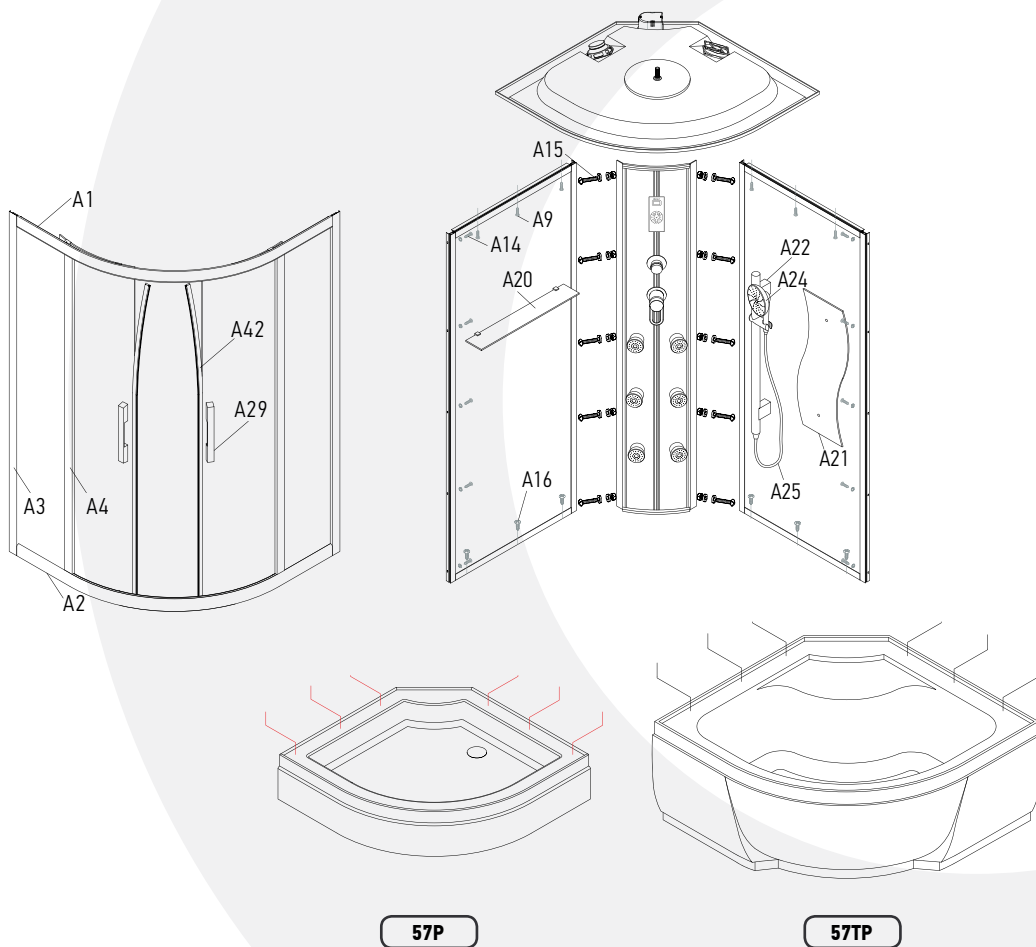
ASSEMBLY

AM	ՄՈՆՏԱԺ	GE	მონტაჟი
AZ	QURAŞDIRMA	KZ	МОНТАЖ
DE	INSTALLATION	LT	DUŠO KABINOS ĮRENGIMAS
EE	PAIGALDUS	LV	MONTĀŽA
ES	INSTALACIÓN	RU	МОНТАЖ
FR	MONTAGE	UA	МОНТАЖ

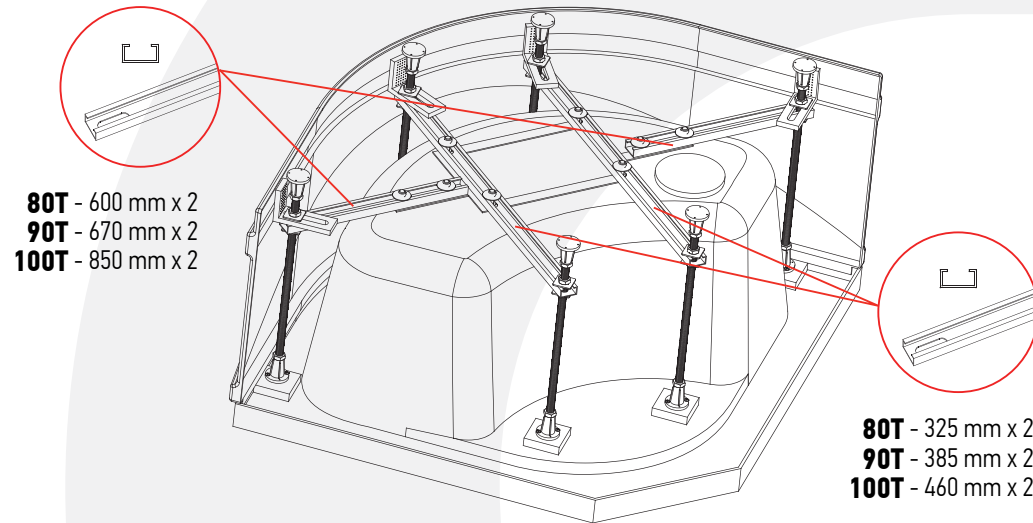
FITTINGS

ԿՈՄՊԼԵԿՏԱՑԻԱ | KOMPLEKTASIYA | LIEFERUNGSUMFANG | KOMPLEKTEERIMINE | EQUIPAMIENTO
 | ÉTENDUE DE FOURNITURE | კომპლექტაცია | КОМПЛЕКТТӨӨ | ТОЛЫМДЫҒЫ | PAKAVIMAS |
 KOMPLEKTĀCIJA | ZAWARTOŚĆ | КОМПЛЕКТАЦІЯ | МАЉМУИЯТ | ҮҮГҮНДЫСҮ | КОМПЛЕКТАЦІЯ

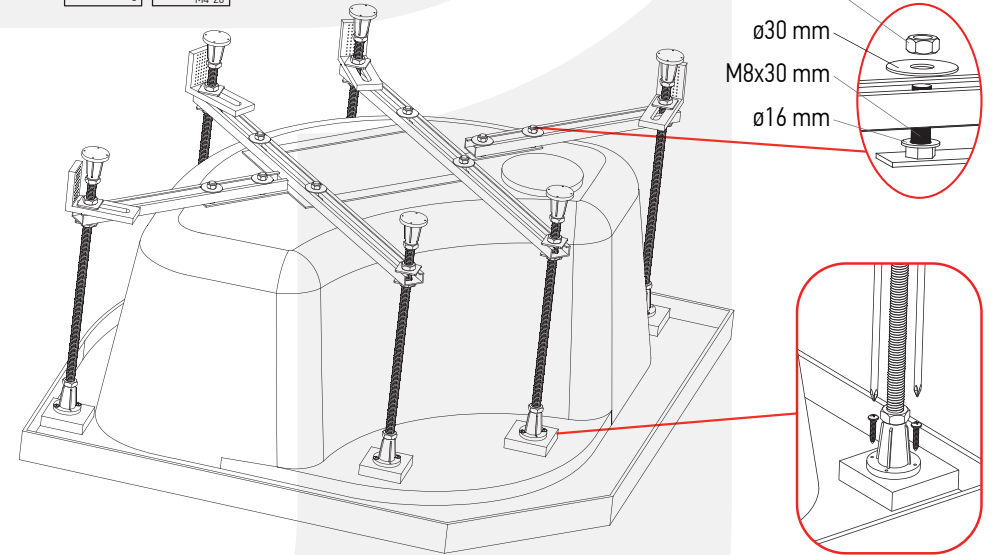
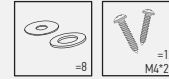
A1		A2		A3		A4		A5		A6	
A7		A8		A9	 M4 x 12	A10		A11		A12	 M4 x 45
A13	 M4 x 10	A14	 M4 x 12	A15		A16	 M4 x 20	A17		A18	
A19		A20		A21		A22		A24		A25	
A26		A27		A28		A29		A30		A31	
A32		A33	 ø 3.0	A34		A35		A36		A37	
A38		A40		A42							



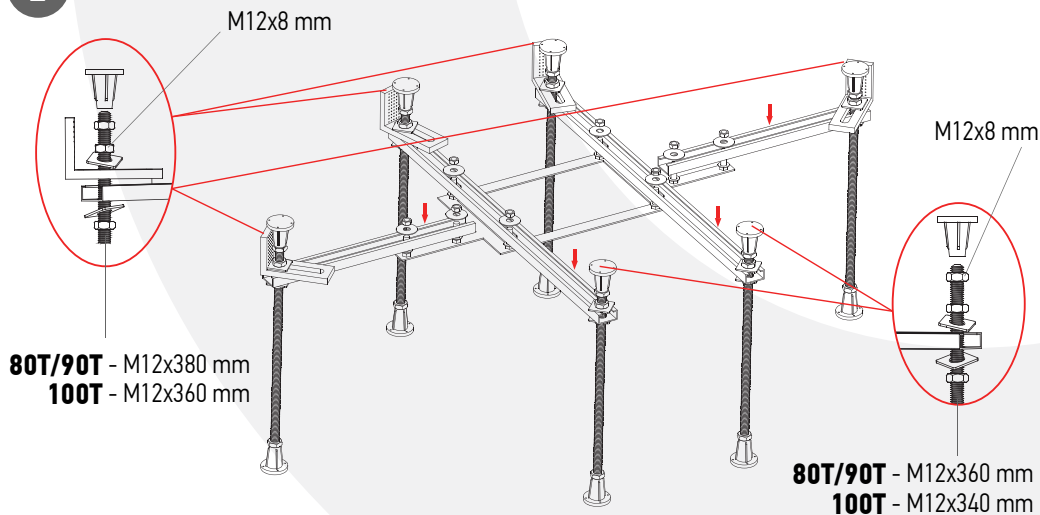
1 80T / 90T / 100T



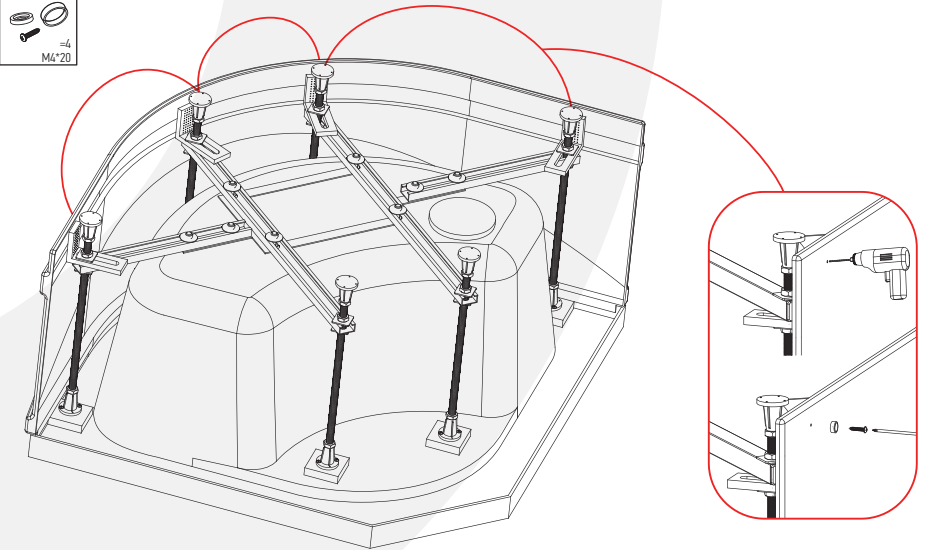
3



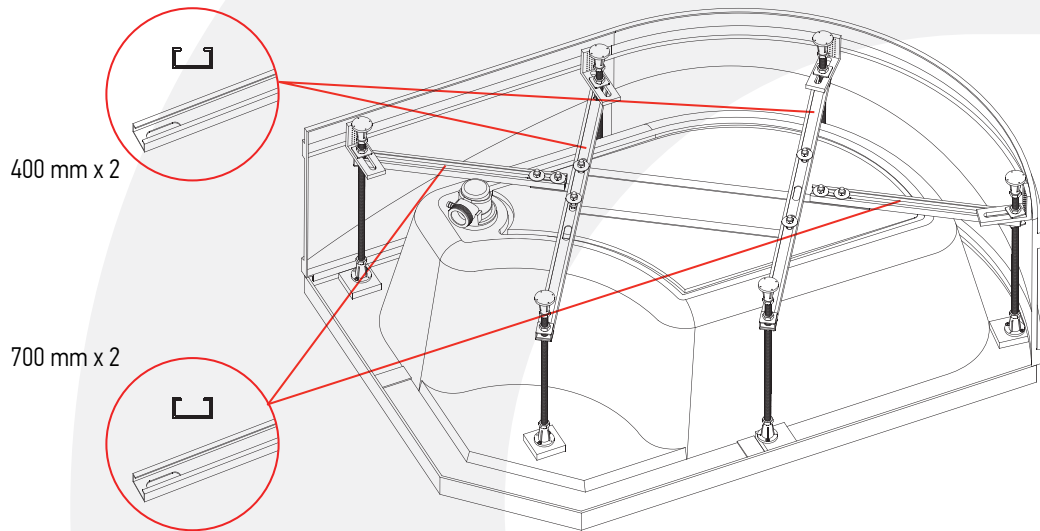
2



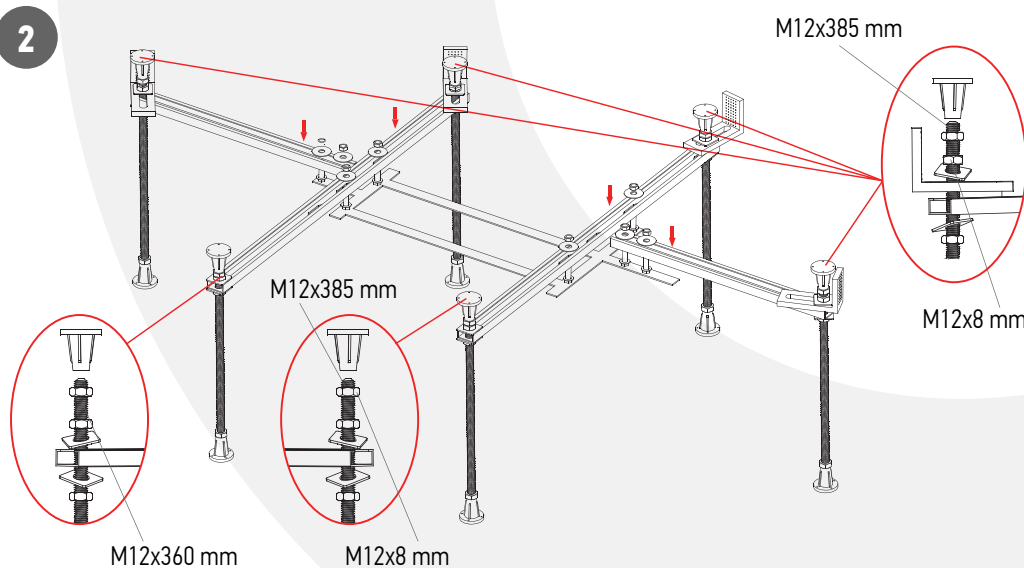
4



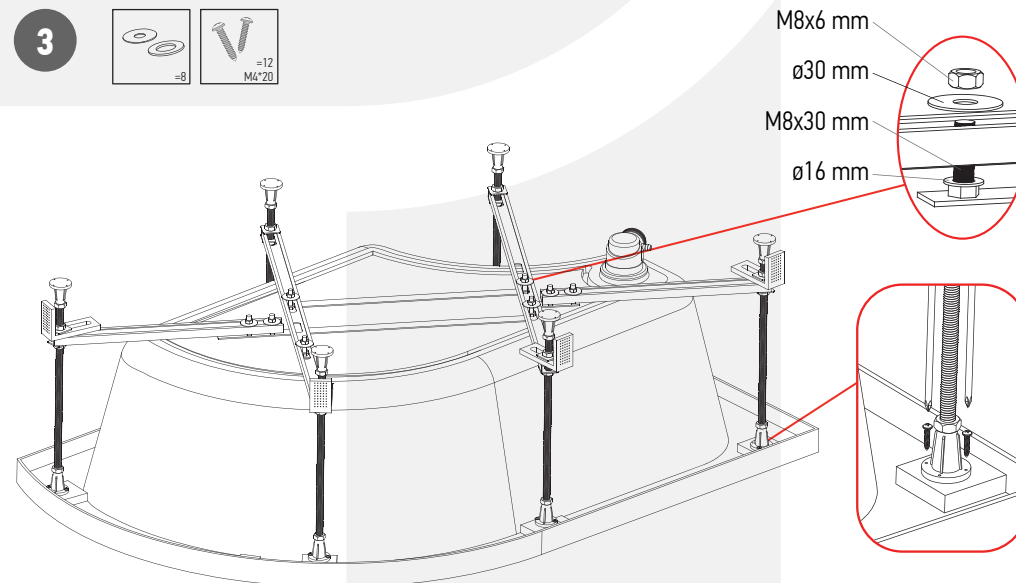
1 120T



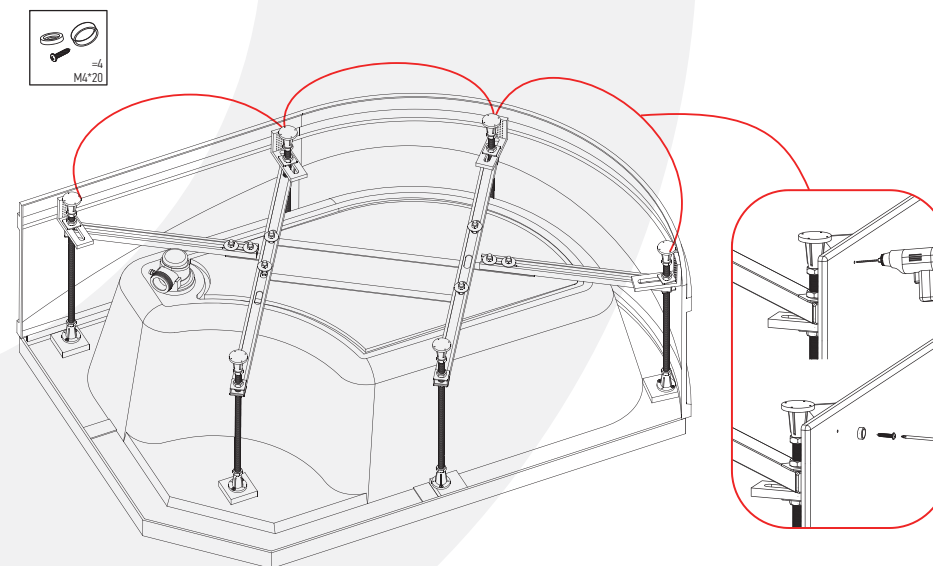
2



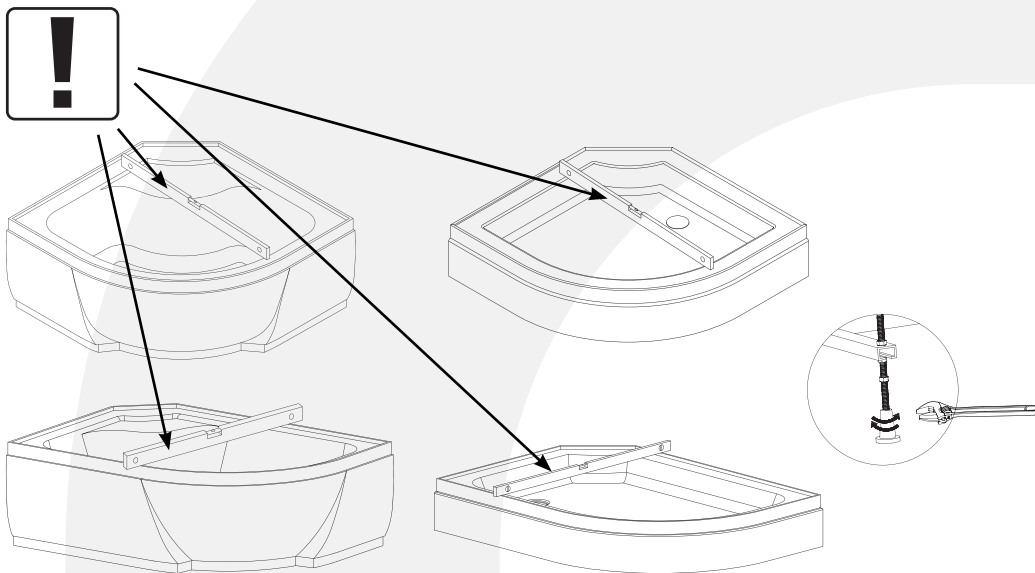
3



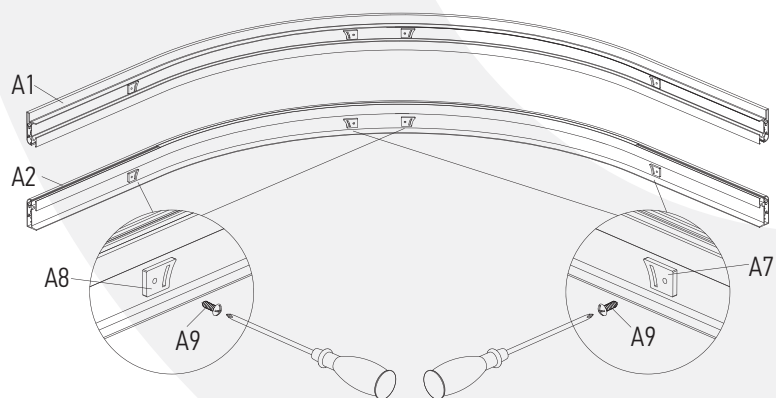
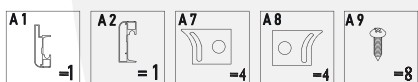
4



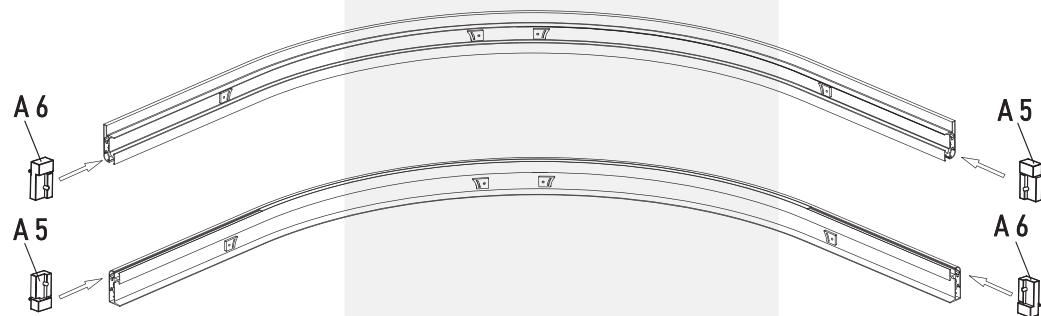
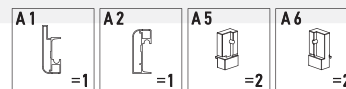
1



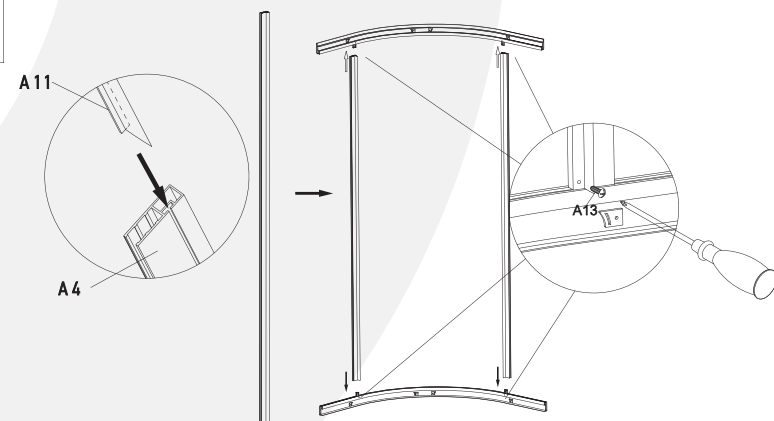
2



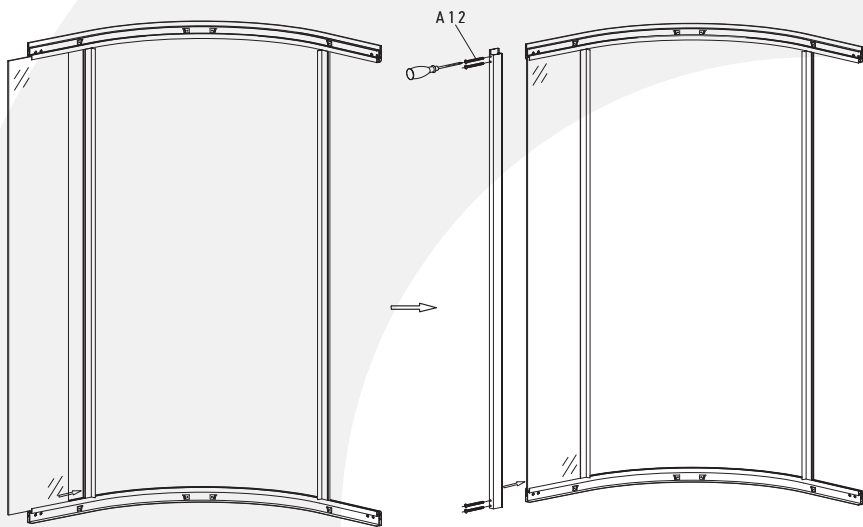
3



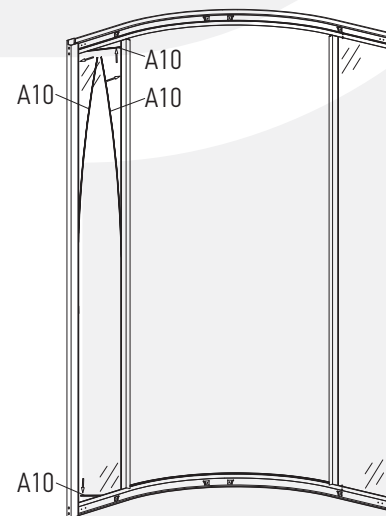
4



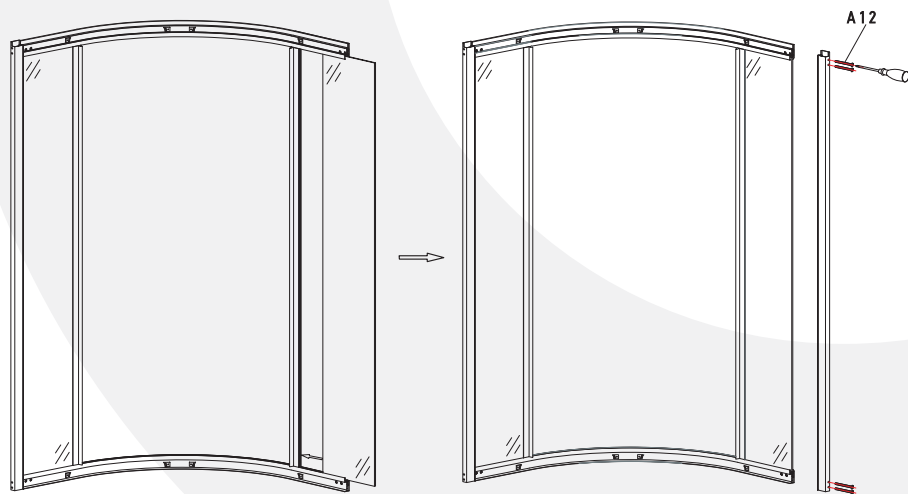
5



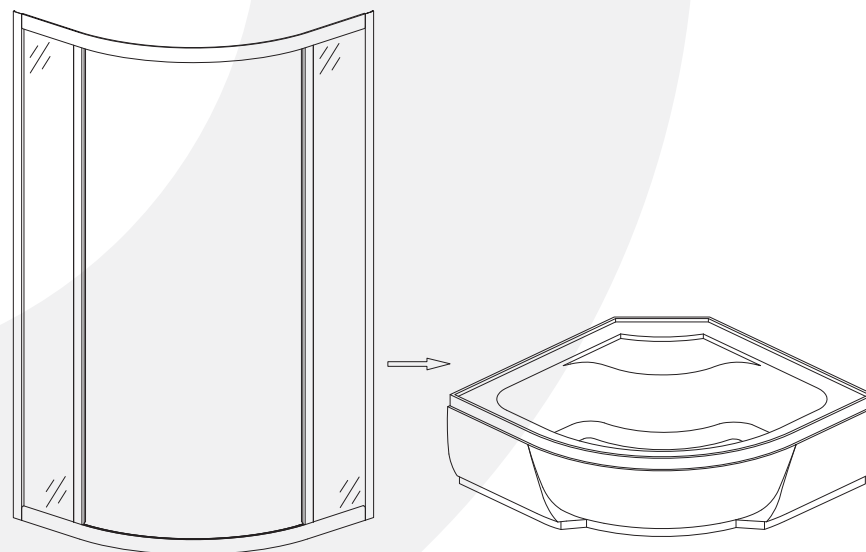
7



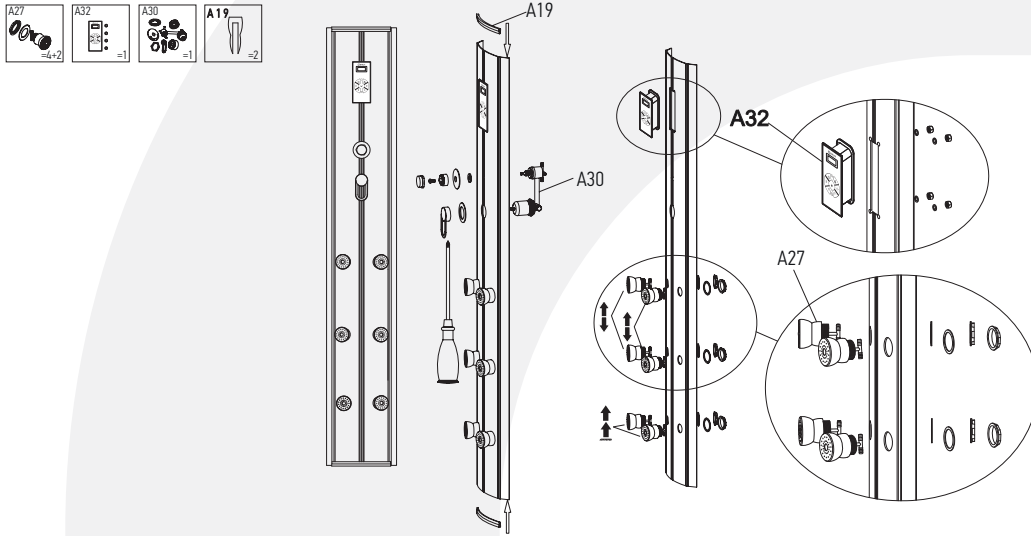
6



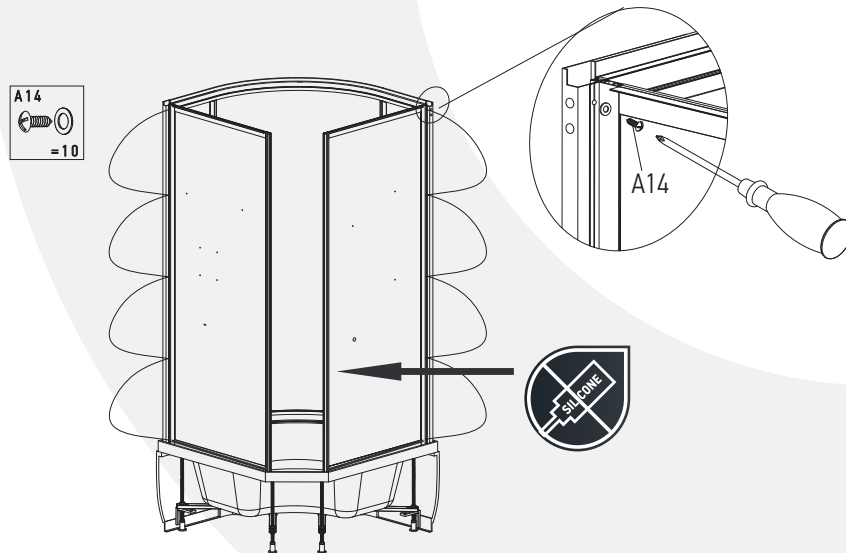
8



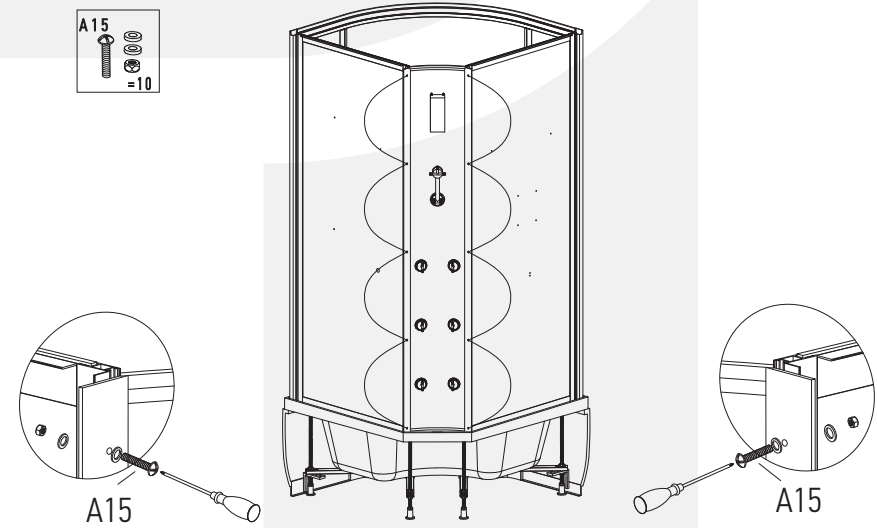
9



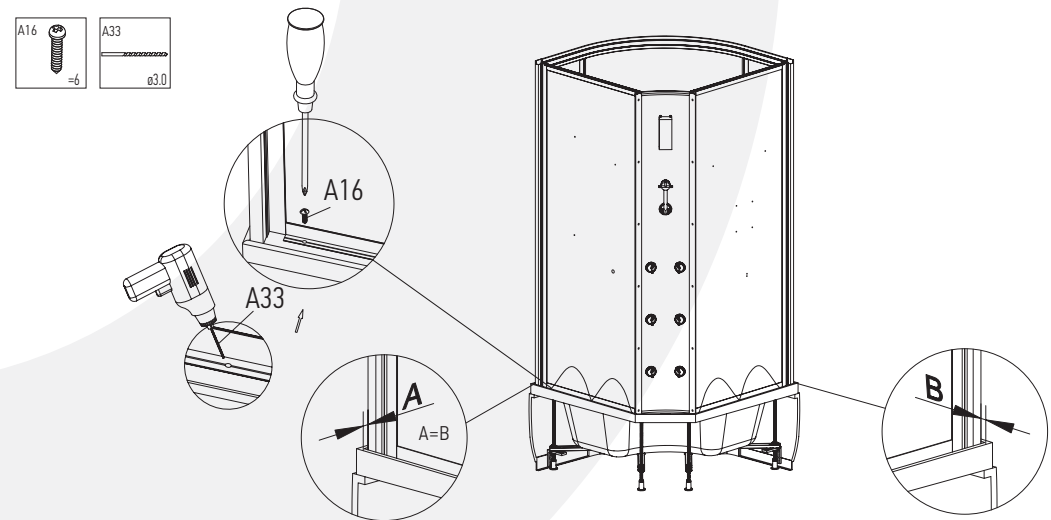
10



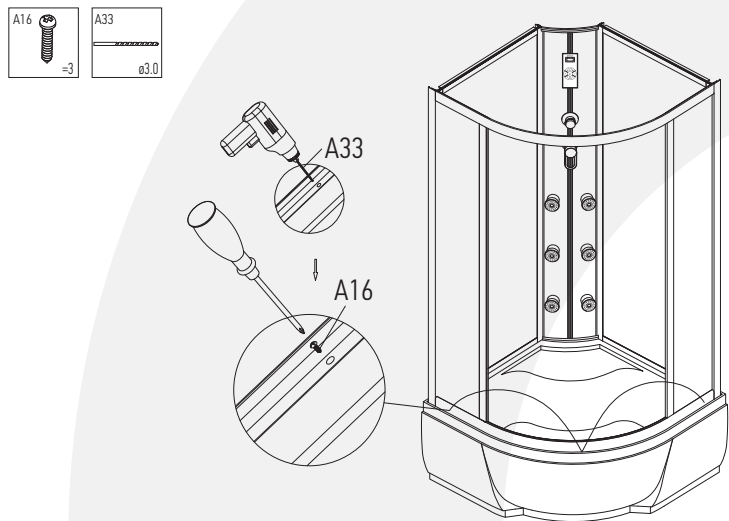
11



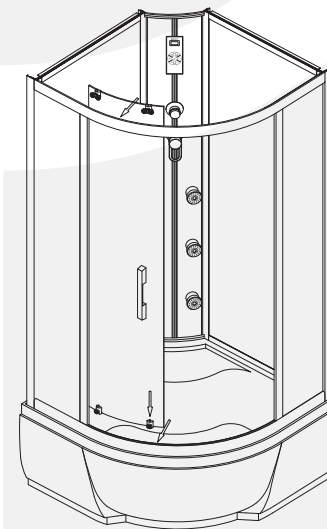
12



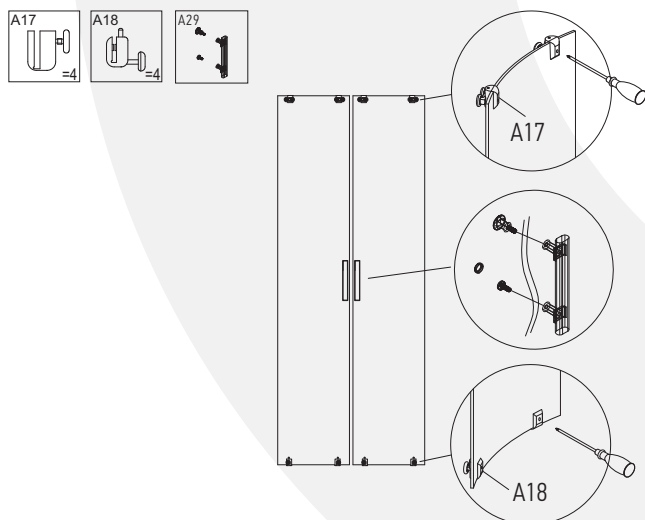
13



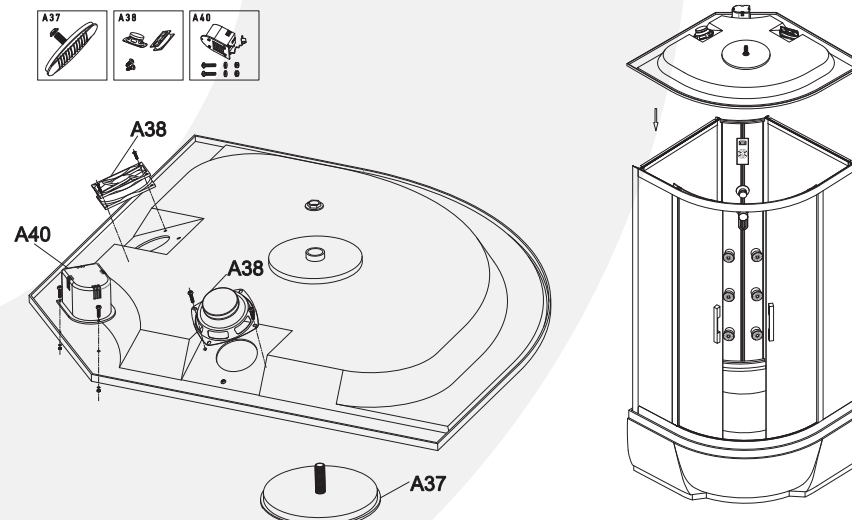
15



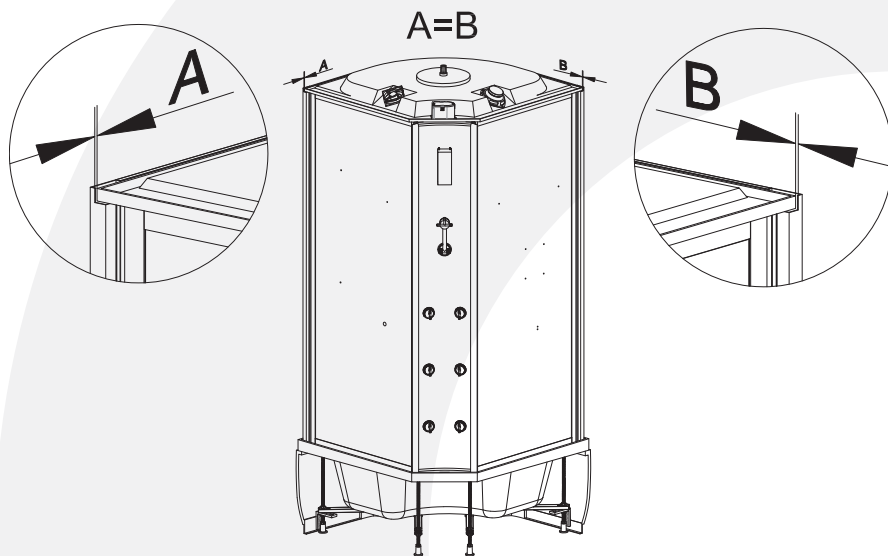
14



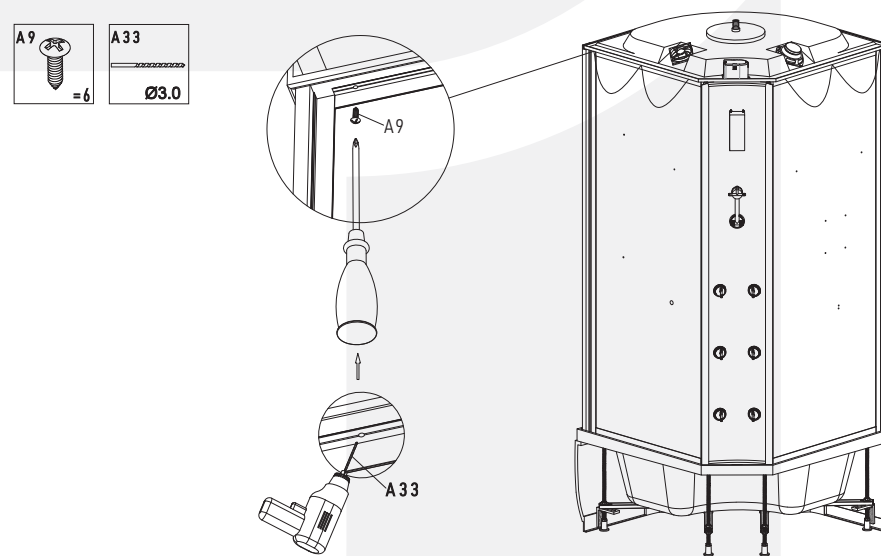
16



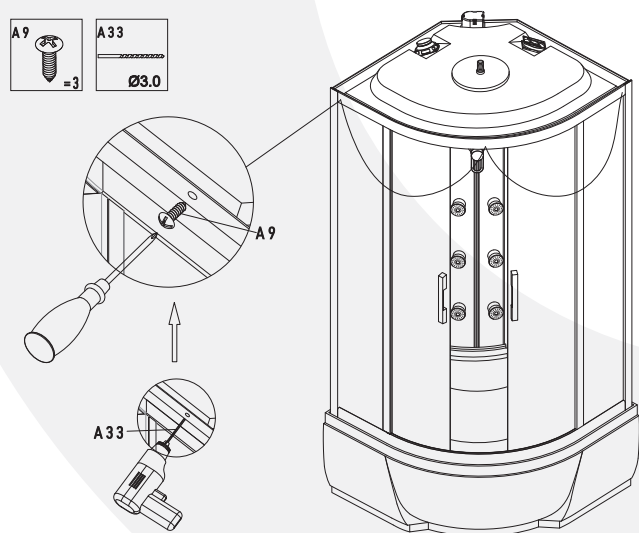
17



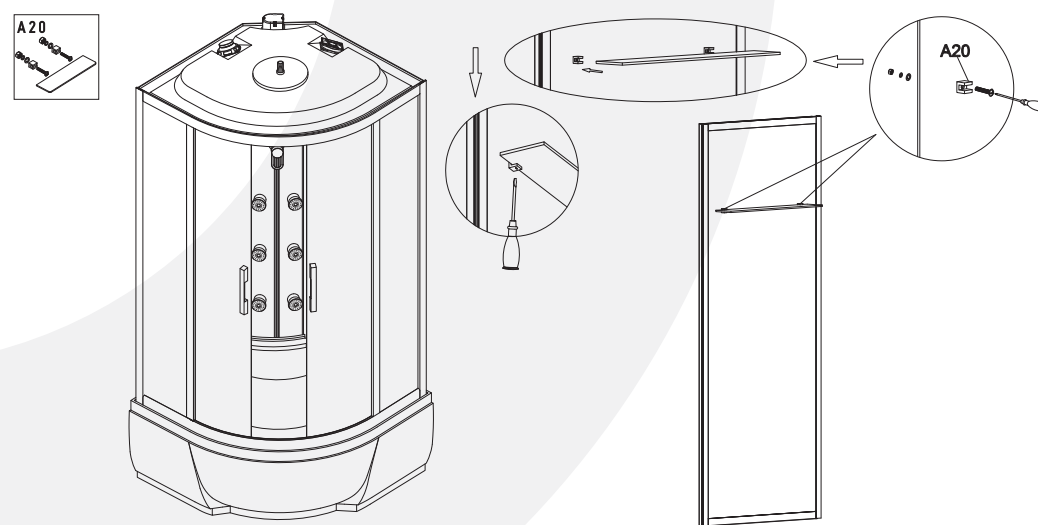
19



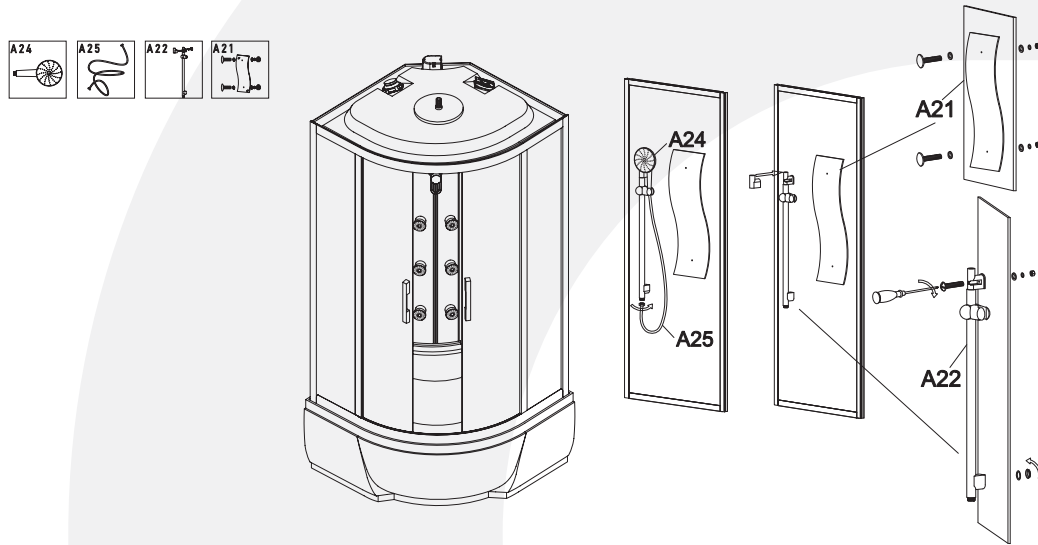
18



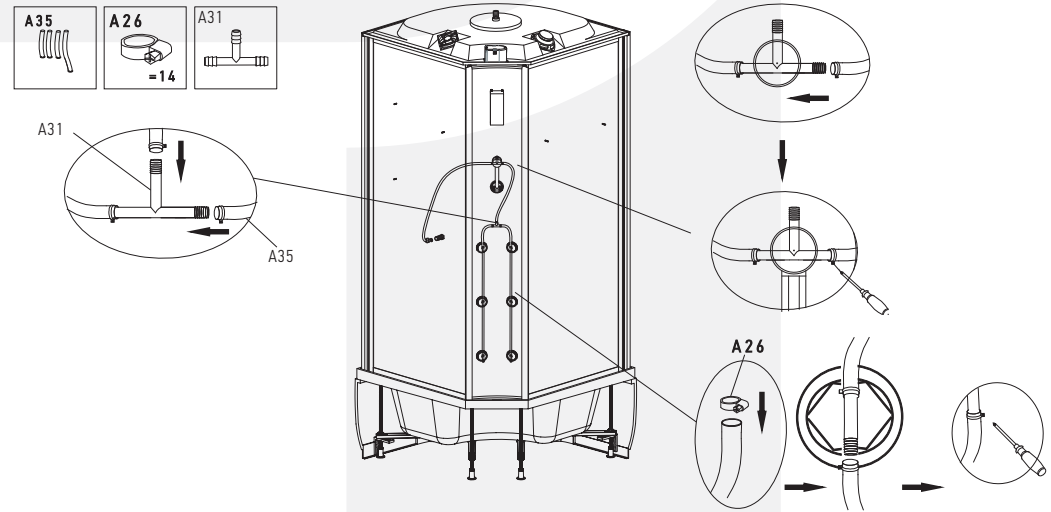
20



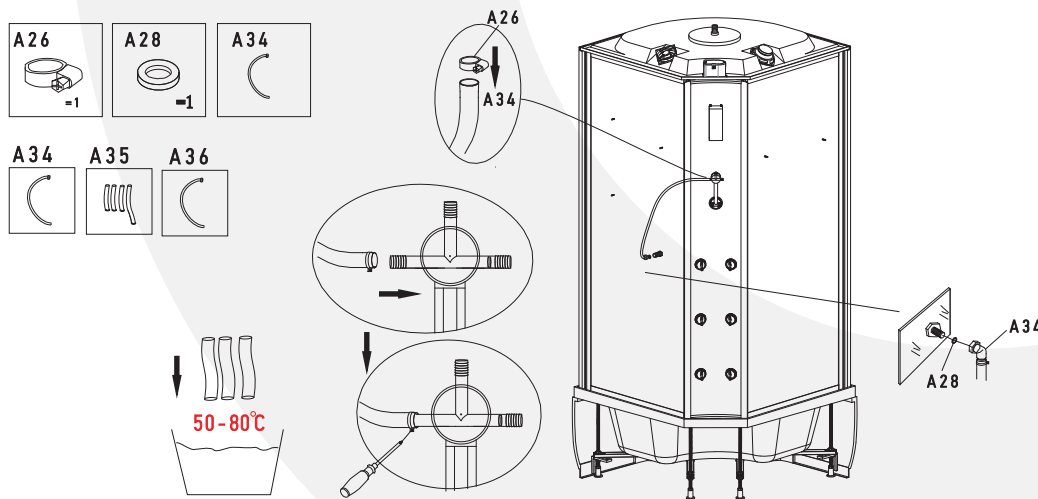
21



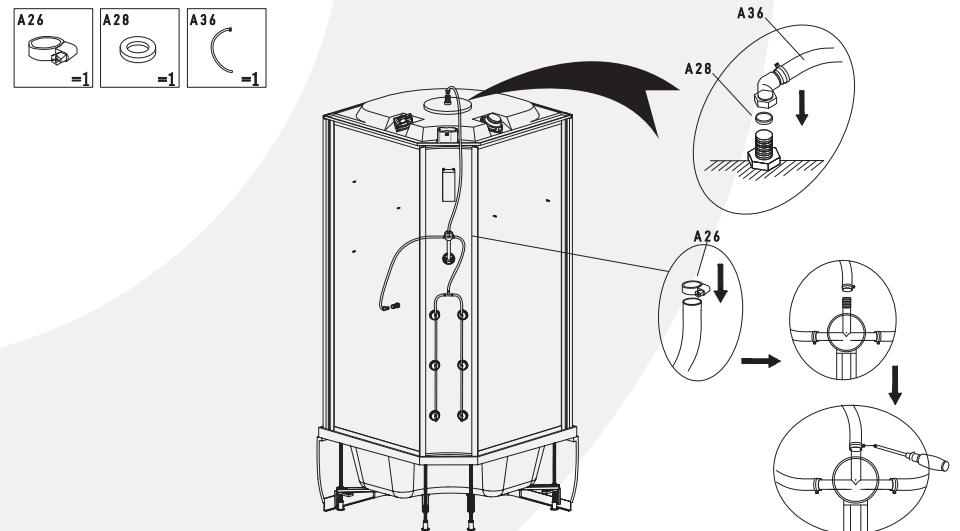
23



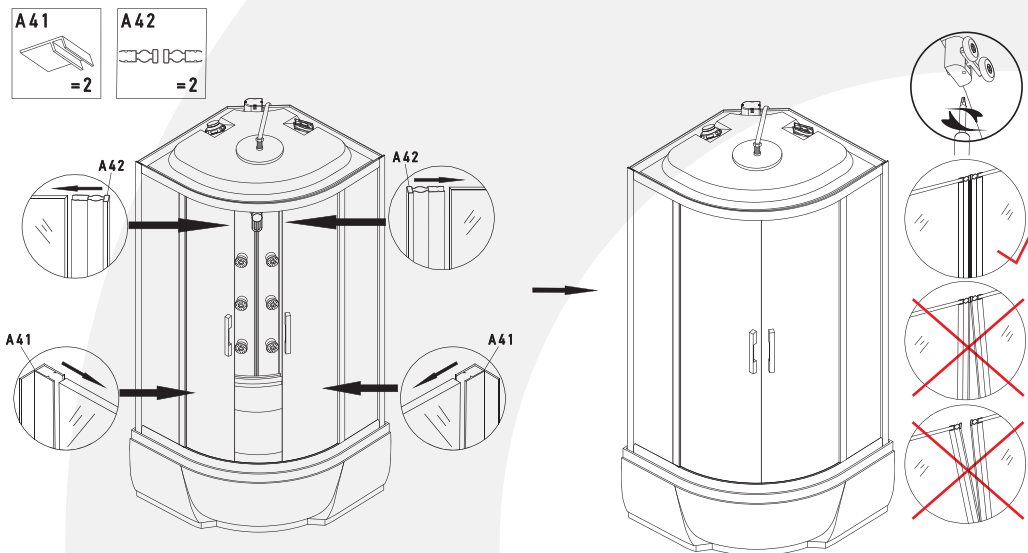
22



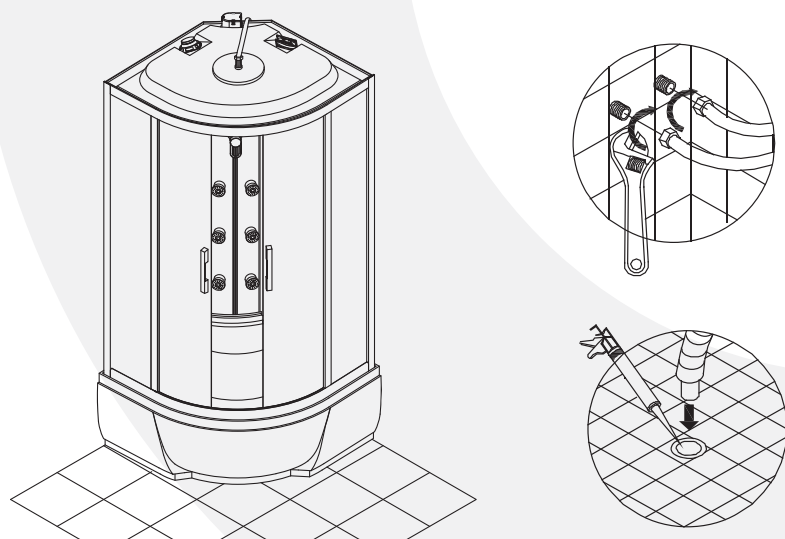
24



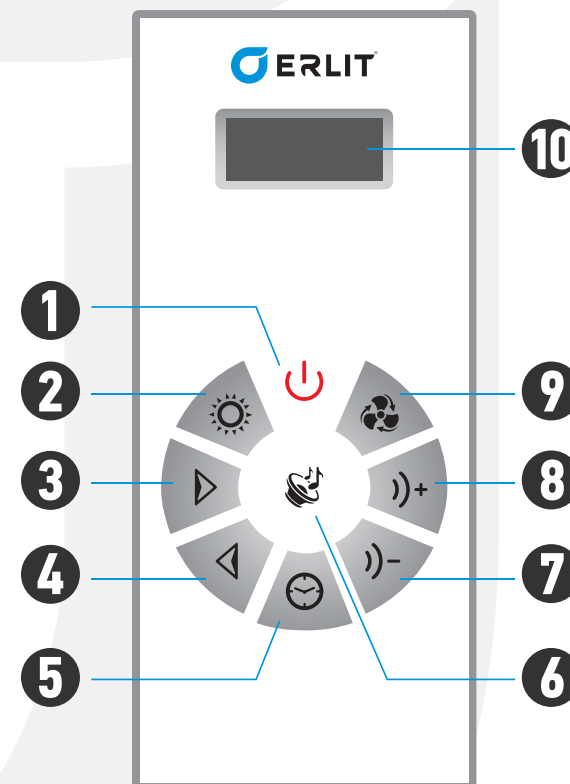
25



26



CONTROL PANEL



1. SWITCHING ON / OFF

2. USAGE OF LIGHTING. Press the light switch button.

5. CLOCK MODE / CLOCK SETTINGS. To enter the clock settings mode, press and hold button **5** until the clock icon starts to flash on the display. Use the buttons **3** and **4** to set hours, buttons **7** and **8** to set minutes.

6. ENABLE RADIO MODE / RADIO STATION SEARCH. To turn on the radio press the button **6**. Use the buttons **3** and **4** to set the desired radio frequency. After turning off the remote control with the button **1**, the last radio frequency setting is saved, provided that you do not disconnect the cabin from the electrical network.

7,8. DECREASE / INCREASE THE VOLUME

9. FAN USAGE. Press the fan switch button.

10. DISPLAY

